GENESIS®

GASGRILL

Bedienungsanleitung für LP Gasgrill

320/330

#57649

LESEN SIE UNBEDINGT VOR DER INBETRIEBNAHME IHRES GASGRILLS DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH!

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Bei Gasgeruch:

1. **Schließen Sie die Gaszufuhr zum Gerät.**
2. **Löschen Sie alle offenen Flammen.**
3. **Öffnen Sie den Deckel.**
4. **Wenn der Geruch weiterhin vorhanden ist, halten Sie Abstand vom Gerät, und informieren Sie unverzüglich Ihren Gasversorger oder die Feuerwehr.**

Durch ausströmendes Gas kann ein Brand oder eine Explosion verursacht werden. Dadurch kann es zu ernsthaften Personenschäden, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen.

⚠ WARNHINWEIS: Führen Sie alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Verfahren auf Überprüfung von Gaslecks sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum Grillen verwenden. Führen Sie immer eine Dichtigkeitsprüfung durch, auch wenn der Händler den Grill montiert hat.

⚠ WARNHINWEIS

1. **Lagern oder arbeiten Sie nicht mit leicht entflammbaren Gasen oder Flüssigkeiten in der Nähe dieses Geräts.**
2. **In der Nähe dieses Geräts oder anderer Geräte dürfen keine Gasflaschen aufbewahrt werden, die nicht zur unmittelbaren Verwendung vorgesehen sind.**

⚠ WARNHINWEIS: Lesen Sie unbedingt die Abschnitte zur BRENNERZÜNDUNG in diesem Handbuch, bevor Sie versuchen, dieses Gerät zu zünden.

INFORMATION FÜR DEN INSTALLATEUR: Dieses Handbuch muss beim Besitzer des Geräts verbleiben und dort zur weiteren Verwendung aufbewahrt werden.

NUR IM FREIEN ZU VERWENDEN!

CE :845CL-0012
ID: 0845

57649 09/17/10 LP
DE - GERMAN

DE

WARNHINWEISE

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Ein Nichtbeachten der in diesem Handbuch aufgeführten Gefahrenhinweise, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen oder zu Sachschäden durch Brand oder Explosion führen.

⚠ WARNHINWEISE

- ⚠ **Folgen Sie den für Ihren Gasgrill angegebenen Anleitungen zum Anschluss des Gasdruckreglers.**
- ⚠ **Lagern Sie keine Reserve- oder nicht angeschlossenen Gasflaschen unter oder in der Nähe dieses Grills.**
- ⚠ **Legen Sie im Ablagebereich oder im Grill keine Grillabdeckung oder andere entflammbare Gegenstände ab.**
- ⚠ **Eine unsachgemäße Montage kann Gefahren verursachen. Halten Sie die Montageanleitungen in dieser Bedienungsanleitung unbedingt ein.**
- ⚠ **Prüfen Sie nach längerer Lagerung oder längerem Nichtgebrauch den Weber-Gasgrill vor Gebrauch auf Gaslecks und auf Verstopfung des Brenners. Die korrekte Anleitung dazu finden Sie in dieser Bedienungsanleitung.**
- ⚠ **Suchen Sie niemals mit einer offenen Flamme nach Gaslecks.**
- ⚠ **Betreiben Sie Ihren Weber®-Gasgrill nicht, wenn ein Gasanschluss undicht ist.**
- ⚠ **In einem Umkreis von 60 cm zum Grill dürfen keine entflammbaren Materialien vorhanden sein.**
- ⚠ **Ihr Weber®-Gasgrill darf nicht von Kindern bedient werden. Auch zugängliche Teile des Grills können sehr heiß werden. Halten Sie Kleinkinder vom Grill fern, während dieser in Gebrauch ist.**
- ⚠ **Gehen Sie mit Ihrem Weber®-Gasgrill sorgsam um. Der Grill erhitzt sich beim Grillen oder Reinigen. Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, und bewegen Sie den Grill während des Betriebs nicht.**
- ⚠ **Sollte der Brenner während des Betriebs erlöschen, schließen Sie alle Gasventile. Öffnen Sie den Deckel und warten Sie fünf Minuten, bevor Sie erneut den Brenner zünden. Beachten Sie hierbei das Kapitel "Zünden" in der Bedienungsanleitung.**
- ⚠ **Verwenden Sie keine Holzkohle, Briketts oder Lavasteine in Ihrem Weber®-Gasgrill.**
- ⚠ **Beugen Sie sich beim Grillen niemals über den Grill. Fassen Sie niemals die Vorderfront der Grillkammer an.**
- ⚠ **Falls unkontrollierte Stichflammen auftreten, nehmen Sie das Grillgut aus den Flammen bis die Flammen nachlassen.**
- ⚠ **Falls Fette anfangen zu brennen, löschen Sie alle Brenner und lassen Sie die Abdeckung geschlossen, bis das Feuer erloschen ist.**
- ⚠ **Reinigen Sie Ihren Weber®-Gasgrill in regelmäßigen Abständen gründlich.**
- ⚠ **Erweitern Sie beim Reinigen der Ventile oder des Brenners die Düsen oder Anschlüsse nicht.**
- ⚠ **Flüssigpropangas ist kein Erdgas. Der Umbau des Grills auf Erdgas oder der Versuch, Erdgas mit diesem Flüssigpropangas-Grill zu nutzen, ist gefährlich und führt zum Verlust der Garantie.**
- ⚠ **Eine verbeulte oder rostige Gasflasche kann Gefahren verursachen und sollte von Ihrem Gaslieferanten geprüft werden. Verwenden Sie keine Gasflasche mit beschädigtem Ventil.**
- ⚠ **Auch in einer scheinbar leeren Gasflasche kann noch Gas enthalten sein. Die Gasflasche ist entsprechend zu transportieren und zu lagern.**
- ⚠ **Versuchen Sie unter keinen Umständen den Gasregler oder sonstige Montageteile der Gasleitung während der Benutzung des Grills zu demontieren.**
- ⚠ **Verwenden Sie hitzebeständige Grillhandschuhe, wenn Sie den Grill bedienen.**
- ⚠ **Verwenden Sie den Grill erst, wenn alle Teile ordnungsgemäß montiert sind. Das Gerät muss entsprechend den unter "Montageanleitung" vorgegebenen Anweisungen ordnungsgemäß zusammengebaut werden.**
- ⚠ **Bauen Sie dieses Modell des Grills nicht in eine integrierte oder Einschub-Konstruktion ein. Zuwiderhandlungen können einen Brand oder eine Explosion verursachen, wodurch es zu ernsthaften Verletzungen, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen kann.**

INHALTSVERZEICHNIS

WARNHINWEISE 2

INHALTSVERZEICHNIS 3

EXPLOSIONSDARSTELLUNG 320 4

LISTE ZUR EXPLOSIONSDARSTELLUNG 320 5

EXPLOSIONSDARSTELLUNG 330 6

LISTE ZUR EXPLOSIONSDARSTELLUNG 330 7

GARANTIE 8

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN 8

AUFBEWAHRUNG 8

BETRIEB 8

ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS 9

TIPPS FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT FLÜSSIGGAS 9

STANDORTOPTIONEN FÜR DIE GASFLASCHENINSTALLATION 10

EINBAUEN DER GASFLASCHE 11

VORBEREITEN FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE LP GASFLASCHE 13

ANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGGASFLASCHE 14

VORBEREITUNG DES LECKAGETESTS 15

PRÜFEN AUF GASLECKS 16

WIEDERAUFFÜLLEN DER FLÜSSIGPROPAN-GASFLASCHE 18

WIEDERANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGPROPAN-GASFLASCHE 18

VOR DER VERWENDUNG DES GRILLS 19

HERAUSNEHMBARE FETTAUFFANGSCHALE UND ALU-TROPFSCHALE . . . 19

PRÜFUNG DER ELEKTRONISCHEN ZÜNDUNG 19

PRÜFUNG DES SCHLAUCHS 19

ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES HAUPTBRENNERS . . . 20

ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS 20

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS 20

MANUELLES ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS 21

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS 21

ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DER SEAR STATION® (MODELL 330) 22

SEAR STATION®-BRENNERZÜNDUNG 22

MANUELLES ZÜNDEN DES SEAR STATION®-BRENNERS 22

VERWENDEN DER SEAR STATION® 22

TIPPS UND NÜTZLICHE HINWEISE FÜR DAS GRILLEN 23

VORHEIZEN 23

GRILLEN MIT DECKEL 23

BRATENFETTE 23

FLAVORIZER®-SYSTEM 23

SEAR STATION® 23

ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES SEITENBRENNERS . . . 24

ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS 24

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS 24

MANUELLES ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS 25

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS 25

PROBLEMBEHEBUNG 26

PROBLEMBEHEBUNG BEIM SEITENBRENNER 27

WARTUNG 27

REINIGEN 27

KONSERVIEREN DER EDELSTAHLFLÄCHEN 27

WEBER®-SPINNEN-/INSEKTENGITTER 27

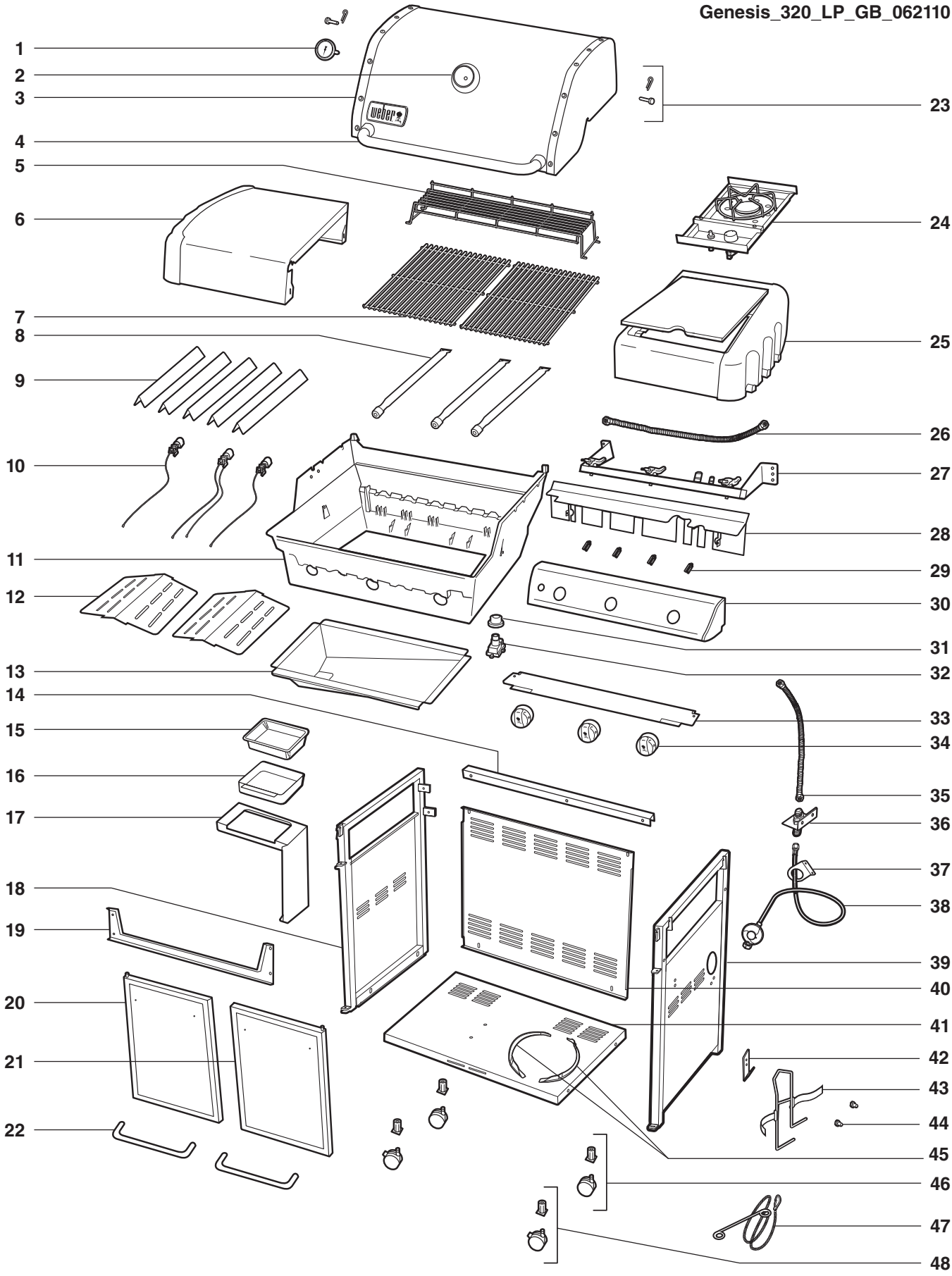
REINIGEN ODER AUSTAUSCHEN DER BRENNERROHRE 28

BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS 30

WARTUNG DES SEITENBRENNERS 31

JÄHRLICHE WARTUNG 31

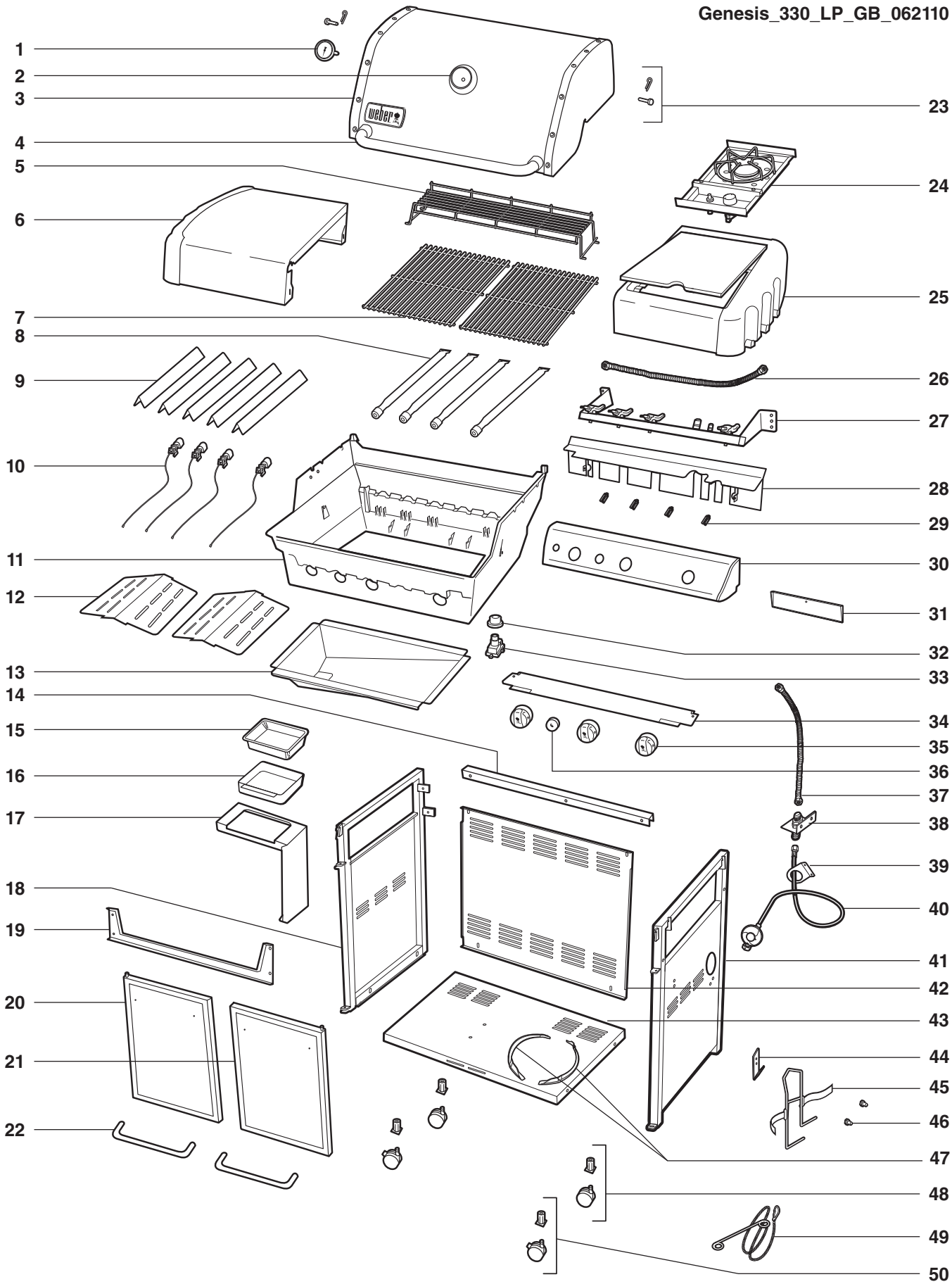
EXPLOSIONSDARSTELLUNG 320



LISTE ZUR EXPLOSIONSDARSTELLUNG 320

1. Thermometer
2. Thermometergehäuse
3. Deckel
4. Griff
5. Warmhalterost
6. Seitliche Ablage links
7. Grillrost
8. Brennerrohr
9. Flavorizer® Bar-Aromaschiene
10. Zündung
11. Grillkammer
12. Hitzereflektor
13. Herausnehmbarer Fettauffangtrichter
14. Hintere Rahmenstrebe
15. Einweg-Tropfschale
16. Auffangschale
17. Halterung für Auffangschale
18. Seitenwand links
19. Vordere Rahmenstrebe
20. Tür links
21. Tür rechts
22. Türgriff
23. Befestigungsteile Deckel
24. Seitenbrenner
25. Seitliche Ablage rechts
26. Gasleitung Seitenbrenner
27. Gasverteilereinheit
28. Hitzeschutz
29. Drahtklammer
30. Bedienfeld
31. Zündknopf
32. Zündmodul
33. Windschutz
34. Bedienknopf
35. Gasverteilerschlauch
36. Abzweigstück
37. Schlauchführung
38. Schlauch / Druckregler
39. Seitenwand rechts
40. Rückwand
41. Bodenblech
42. Haken für Gasflaschenhalter
43. Gasflaschenhalter
44. Arretierung für Gasflaschenhalter
45. Halteklammern Gasflasche
46. Lenkrolle
47. Zündholzhalter
48. Stopprolle

EXPLOSIONSDARSTELLUNG 330



LISTE ZUR EXPLOSIONSDARSTELLUNG 330

1. Thermometer
2. Thermometergehäuse
3. Deckel
4. Griff
5. Warmhalterost
6. Seitliche Ablage links
7. Grillrost
8. Brennerrohr
9. Flavorizer® Bar-Aromaschiene
10. Zündung
11. Grillkammer
12. Hitzereflektor
13. Herausnehmbare Fettauffangtrichter
14. Hintere Rahmenstrebe
15. Einweg-Tropfschale
16. Auffangschale
17. Halterung für Auffangschale
18. Seitenwand links
19. Vordere Rahmenstrebe
20. Tür links
21. Tür rechts
22. Türgriff
23. Befestigungsteile Deckel
24. Seitenbrenner
25. Seitliche Ablage rechts
26. Gasleitung Seitenbrenner
27. Gasverteilereinheit
28. Hitzeschutz
29. Drahtklammer
30. Bedienfeld
31. Hitzeschutz Sear Brenner
32. Zündknopf
33. Zündmodul
34. Windschutz
35. Bedienknopf
36. Sear Station®-Bedienknopf
37. Gasverteilerschlauch
38. Abzweigstück
39. Schlauchführung
40. Schlauch / Druckregler
41. Seitenwand rechts
42. Rückwand
43. Bodenblech
44. Haken für Gasflaschenhalter
45. Gasflaschenhalter
46. Arretierung Gasflaschenhalter
47. Halteklammern für Gasflasche
48. Lenkrolle
49. Zündholzhalter
50. Stopprolle

GARANTIE

Weber-Stephen Products Co. (Weber) garantiert hiermit dem Erstbesitzer dieses Weber®-Gasgrills, dass der Grill vom Tage des Erwerbs folgende Zeiten frei von Materialfehlern und Verarbeitungsfehlern ist:

Aluminum-Gussteile-2 Jahre	
Farbauftrag gegen Ausbleichen:	25 Jahre
Edelstahldeckel:	25 Jahre
Emailledeckel:	25 Jahre
Brennerleitungen Edelstahl:	10 Jahre
Grillroste aus Edelstahl:	5 Jahre auf Durchrosten oder Durchbrennen
Flavorizer® Bars-Aromaschienen aus Edelstahl:	5 Jahre auf Durchrosten oder Durchbrennen
Emaillierte Gusseisenteile Grillroste:	5 Jahre auf Durchrosten oder Durchbrennen
Emaillierte Grillroste:	3 Jahre auf Durchrosten oder Durchbrennen
Emaillierte Flavorizer® Bars-Aromaschienen:	2 Jahre auf Durchrosten oder Durchbrennen
Infrarot-Drehspießbrenner:	2 Jahre
Alle übrigen Teile:	2 Jahre

Dies gilt nur, wenn der Grill entsprechend der mit dem Grill gelieferten Anleitungen montiert und betrieben wird. Weber hat das Recht, einen Beleg für das Kaufdatum zu verlangen. BEWAHREN SIE DAHER DEN KAUFBELEG BZW. DIE RECHNUNG AUF.

Diese eingeschränkte Garantie ist beschränkt auf die Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die sich unter normalem Gebrauch und Service als mangelhaft erwiesen haben und die sich bei einer Prüfung in der Überzeugung von Weber als mangelhaft erwiesen haben. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler, bevor Sie Teile einsenden. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website. Wenn Weber den Mangel bestätigt und Ihre Ansprüche anerkennt, entscheidet sich Weber für den kostenlosen Ersatz derartiger Teile. Wenn Sie aufgefordert werden, mangelhafte Teile einzusenden, sind die Frachtkosten vom Einsender vorauszubezahlen. Weber sendet Teile an den Käufer zurück und bezahlt die Fracht- oder Postgebühren voraus.

Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht Mängel oder Probleme beim Betrieb aufgrund von Unfall, Missbrauch, Zweckentfremdung, Veränderungen, Fehlanwendung, Vandalismus, unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßer Wartungs- und Servicearbeiten oder aufgrund des Vernachlässigens normaler und routinemäßiger Wartung. Dies gilt auch für Schäden, die, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, durch Insekten in den Brennerleitungen verursacht wurden, ohne auf diese Schäden beschränkt zu sein.

Verschleiß oder Schäden aufgrund von harten Wetterbedingungen, wie Hagel, Wirbelstürme, Erdbeben oder Tornados, und Verfärbungen aufgrund Einsatzes von Chemikalien, entweder direkt oder über die Atmosphäre, sind nicht durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt.

Außer den hier aufgeführten Garantien werden hiermit ausdrücklich keine weiteren Garantien gegeben. Alle zutreffenden implizierten Garantien bezüglich der Handelbarkeit und Tauglichkeit sind in ihrer Dauer beschränkt auf die Gültigkeitsdauer dieser ausdrücklichen, schriftlichen begrenzten Garantie. In einigen Ländern ist die Einschränkung der Gültigkeitsdauer impliziter Garantien nicht zulässig. Diese Einschränkung ist somit möglicherweise nicht für Sie gültig.

Weber ist für jegliche speziellen, indirekten oder Folgeschäden nicht haftbar. In einigen Ländern ist der Ausschluss bzw. die Einschränkung von zufälligen und Folgeschäden nicht zulässig. Diese Einschränkung bzw. dieser Ausschluss ist somit möglicherweise nicht für Sie gültig.

Weber autorisiert keine Person und kein Unternehmen, im Namen von Weber beliebige weitere Pflichten oder Haftbarkeiten in Verbindung mit dem Verkauf, der Installation, der Verwendung, der Demontage, der Rückgabe oder des Austauschs von Geräten und Anlagen von Weber einzugehen, und Weber ist an derartige Darstellungen nicht gebunden.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die im Einzelhandel vertrieben wurden.

Besuchen Sie uns im Internet unter www.weber.com®, wählen Sie Ihr Herkunftsland aus und registrieren Sie Ihren Grill noch heute. ◆

ALLGEMEINE ANLEITUNGEN

Ihr Weber®-Gasgrill ist eine mobile Grillstation für den Außenbereich. Mit dem Weber®-Gasgrill können Sie grillen, braten, rösten und backen und dabei Köstlichkeiten zubereiten, wie sie am Küchenherd kaum herzustellen sind. Durch den geschlossenen Deckel und durch die Flavorizer® Bar-Aromaschienen erhalten Ihre Speisen den typischen “Grillgeschmack”.

Der Weber®-Gasgrill steht auf Rollen, sodass Sie den Standort des Grills im Garten oder auf der Terrasse schnell wechseln können. Mobilität bedeutet auch, dass Sie Ihren Weber®-Gasgrill bei einem Umzug mitnehmen können.

Durch die Gasversorgung mit Flüssigpropan (LPG) ist der Grill in kürzester Zeit vorgeheizt, und Sie haben bessere Reguliermöglichkeiten als bei einem Holzkohlefeuer.

- Mit dieser Anleitung haben Sie alle notwendigen Informationen für den Zusammenbau Ihres Weber®-Gasgrills. Wir bitten Sie daher, vor der Nutzung Ihres Weber®-Gasgrills diese Anleitungen unbedingt sorgfältig zu lesen.
- Gebrauch durch Kinder verboten.
- Schließen Sie den Grill niemals an das Erdgasnetz (Stadtgasnetz) an! Die Ventile und die Düsen sind ausschließlich für Flüssiggas ausgelegt.
- Nicht mit Holzkohlebriketts oder Lavasteinen verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich Gasflaschen mit 5 kg bis 13 kg Flüssiggas.
- In Großbritannien ist vorgeschrieben, dass dieses Gerät mit einem Druckregler gemäß BS 3016 mit einem Nenn-Ausgangsdruck von 37 Millibar ausgestattet ist (im Lieferumfang des Geräts enthalten).
- Der Schlauch darf nicht geknickt werden.
- Der Schlauch darf max. 1,5 m lang sein.
- Wir empfehlen, dass Sie den Gasschlauch Ihres Weber-Gasgrills aller 5 Jahre austauschen. In einigen Ländern wird vorgeschrieben, dass der Gasschlauch in weniger als 5 Jahren ersetzt werden muss; diese nationalen Vorschriften haben Vorrang.
- Alle vom Hersteller verplombten Bauteile dürfen nicht vom Anwender verändert werden.
- Jegliche Veränderungen am Gerät können zu Unfällen führen.
- Es dürfen ausschließlich behördlich zugelassene Schläuche und Druckregler verwendet werden.
- Ersatzdruckregler und Ersatzschlauch-Baugruppen müssen den vom Hersteller des Gasgeräts für das Kochen im Freien vorgegebenen Bauteilen entsprechen. ◆

AUFBEWAHRUNG

- Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche, wenn Sie den Weber®-Gasgrill nicht verwenden.
- Wenn der Weber®-Gasgrill in einem geschlossenen Raum aufbewahrt wird, muss die Gasflasche aus dem Grill ausgebaut werden. Die Gasflasche selbst muss im Freien an einem gut gelüfteten Ort gelagert werden.
- Wenn die Gasflasche nicht aus dem Weber®-Gasgrill ausgebaut wird, muss der gesamte Grill mit der Gasflasche im Freien an einem gut belüfteten Ort aufbewahrt werden.
- Gasflaschen müssen im Freien an einem gut belüfteten Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Ausgebaute Gasflaschen dürfen nicht in Gebäuden, Garagen oder anderen geschlossenen Räumen aufbewahrt werden. ◆

BETRIEB

- ⚠ **WARNHINWEIS: Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb im Freien vorgesehen und darf nicht in einer Garage oder auf einer überdachten oder geschlossenen Veranda oder Terrasse betrieben werden.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Der Weber®-Gasgrill darf nicht unter einem ungeschützten brennbaren Dach oder Überhang betrieben werden.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Bei Betrieb des Grills dürfen sich innerhalb von 60 cm über, unter, seitlich vor oder hinter dem Grill keine brennbaren Materialien befinden.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Der Weber®-Gasgrill ist nicht für die Montage in oder auf Caravans und/oder Booten vorgesehen.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Bei Gebrauch erhitzt sich der gesamte Grill. Lassen Sie den Grill niemals unbeaufsichtigt.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Halten Sie elektrische Leitungen und Kabel und den Gasschlauch von beheizten Flächen fern.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Halten Sie die Grillkochfläche frei von entflammbaren Dämpfen und Flüssigkeiten, wie z.B. Kraftstoff, Alkohol und ähnlichen anderen brennbaren Materialien.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Lagern Sie eine zweite Gasflasche (Reserveflasche) niemals in der Nähe des Weber®-Gasgrills.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Dieses Gerät erhitzt sich stark. Seien sind besonders vorsichtig, wenn sich Kinder oder ältere Menschen in der Nähe aufhalten.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Bewegen Sie das Gerät nicht bei der Benutzung.**
- ⚠ **WARNHINWEIS: Benutzen Sie beim Gebrauch dieses Geräts hitzebeständige Grillhandschuhe.** ◆

ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

TIPPS FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT FLÜSSIGGAS

- Flüssiggas (LPG) ist ein petrochemisches Produkt wie Kraftstoffe und Erdgas. LPG ist bei gewöhnlichen Temperaturen und Drücken gasförmig. Unter entsprechendem Druck, z. B. in einer Gasflasche, ist LPG flüssig. Wenn der Druck weggenommen wird, verdampft die Flüssigkeit sofort und wird zu Gas.
- LP-Gas hat einen ähnlichen Geruch wie Erdgas. Sie sollten diesen Geruch zuordnen können.
- LP-Gas ist schwerer als Luft. Ausströmendes LP-Gas kann sich an tiefer gelegenen Stellen ansammeln und verteilt sich somit nicht.
- Die LP-Flasche muss immer stehend eingebaut, transportiert und gelagert werden. LP-Flaschen dürfen nicht fallengelassen werden und müssen immer mit Vorsicht behandelt werden.
- Lagern und transportieren Sie die LP-Gasflasche nie an Orten, an denen Temperaturen über 51°C auftreten können (nicht mehr mit der Hand anfassbar - Beispiel: lassen Sie die LP-Gasflasche an warmen Tagen nicht im Auto).
- Behandeln Sie “leere” LP-Gasflaschen mit der gleichen Vorsicht wie volle Gasflaschen. Auch wenn sich in der LP-Gasflasche keine Flüssigkeit mehr befindet, kann noch Gas unter Druck in der Flasche vorhanden sein. Schließen Sie immer zuerst das Ventil an der Flasche, bevor Sie die Flasche vom Gerät trennen.
- Verwenden Sie beschädigte LP-Gasflaschen nicht. Verbeulte oder rostige LP-Gasflaschen oder LP-Gasflaschen mit beschädigtem Ventil stellen eine Gefahr dar und müssen sofort durch eine neue Flasche ersetzt werden.
- Der Anschluss für den Schlauch an der LP-Gasflasche muss bei jedem Anschluss der Gasflasche an das Gerät auf Leckagen geprüft werden. Nehmen Sie die Leckagenprüfung z.B. nach jedem Wiederauffüllen oder Tausch der Gasflasche vor.
- Stellen Sie sicher, dass der Druckregler so angebracht ist, dass die kleine Belüftungsöffnung nach unten zeigt und kein Wasser in die Öffnung eindringen kann. Diese Belüftungsöffnung muss sauber und frei von Schmutz, Fett, Insekten usw. sein. ◆

ERSATZSCHLAUCH MIT DRUCKREGLER	
Land	**Teile-Nr.**
Tschechische Republik / Litauen / Lettland / Rumänien / Slowakische Republik / Slowenien	41576
Großbritannien	41588
Dänemark / Finnland / Norwegen / Portugal / Spanien	41619
Frankreich	41638
Belgien	41639
Schweiz	41676
Schweden	41677
Österreich / Deutschland	41679
Griechenland / Italien	41680
Niederlande	41681
Polen	43196
Ungarn	43197
Estland	89169
Türkei	89170

⚠ **WICHTIGER HINWEIS: Wir empfehlen, dass Sie den Gasschlauch Ihres Weber-Gasgrills alle 5 Jahre austauschen. In einigen Ländern wird vorgeschrieben, dass der Gasschlauch in weniger als 5 Jahren ersetzt werden muss; diese nationalen Vorschriften haben Vorrang.**

LAND	GASART UND GASDRUCK
Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Island, Litauen, Lettland, Malta, Niederlande, Norwegen, Rumänien, Schweden, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien, Ungarn, Tschechische Republik, Türkei, Zypern	**I_3B/P – 30 mbar**
Belgien, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Italien, Luxemburg, Portugal, Schweiz	**I_{3+} – 28-30 / 37 mbar**
Polen	**I_3B/P – 37 mbar**
Deutschland, Österreich	**I_3B/P – 50 mbar**

VERBRAUCHSDATEN		
kW	**Propan**	**Butan**
Genesis® 310	11,14	12,7
Genesis® 320	14,65	16,71
Genesis® 330	17,58	20,1
g/h	**Propan**	**Butan**
Genesis® 310	796	924
Genesis® 320	1.047	1.216
Genesis® 330	1.257	1.463

ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

STANDORTOPTIONEN FÜR DIE GASFLASCHENINSTALLATION

Wählen Sie eine der drei Optionen aus, um den Ort für den Betrieb der Gasflasche zu bestimmen: Einbauen in den Unterschrank, Montieren des Haltebügels oder Platzieren der Gasflasche auf dem Boden. Typ und Größe der erworbenen Gasflasche hilft Ihnen bei der Bestimmung des Einbauorts der Gasflasche.

Installation im Unterschrank

Die LP-Gasflasche kann in den Unterschrank des Grills eingebaut werden, solange die Flasche den Richtlinien zur Flaschengröße entspricht **(1)**. Ob eine Gasflasche problemlos im Unterschrank des Grills betrieben werden darf, wird durch mehrere Faktoren bestimmt:

A) Der Boden der Gasflasche muss zwischen die Gasflaschen-Halteklammern passen und vollständig und eben auf dem Bodenblech aufsetzen.

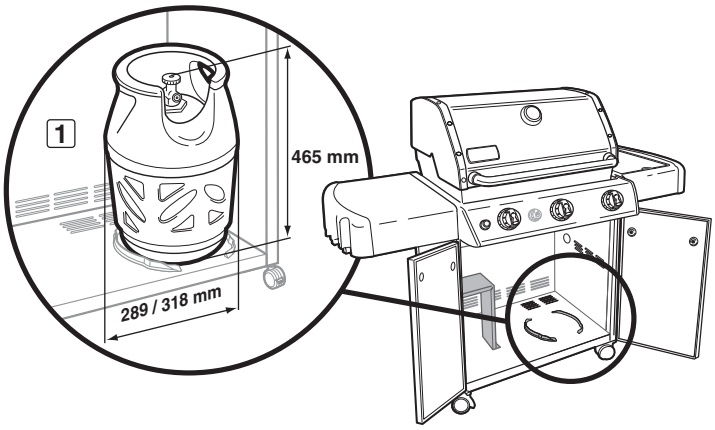
Maße für Gasflaschen

Höhe: max. 465 mm
Breite: max. 289 mm (rechteckige Grundfläche) oder
max. 318 mm (runde Grundfläche)

B) **Gasflaschenvolumen:**
6 kg max.

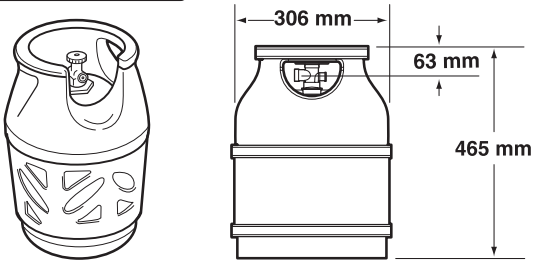
Es sind mehrere zulässige Modelle von Gasflaschen mit den entsprechenden Maßen dargestellt **(2)**.

⚠ **WARNHINWEIS: Wenn die von Ihnen erworbene LP-Gasflasche nicht den Anforderungen der Gasflaschengröße genügt, schließen Sie die Gasflasche nicht im Unterschrank an. Montieren Sie die Gasflasche an den Gasflaschenhaltebügel oder stellen Sie die Gasflasche auf dem Boden ab. Anderenfalls kann der Gasschlauch beschädigt werden, und es kann zu einem Brand oder einer Explosion und infolge dessen zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden kommen.** ◆

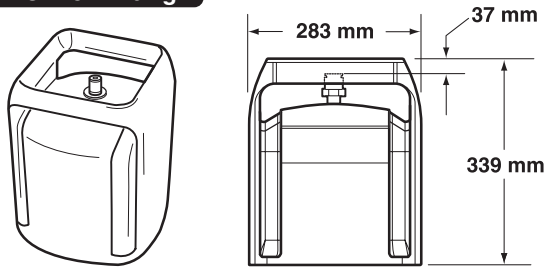


2

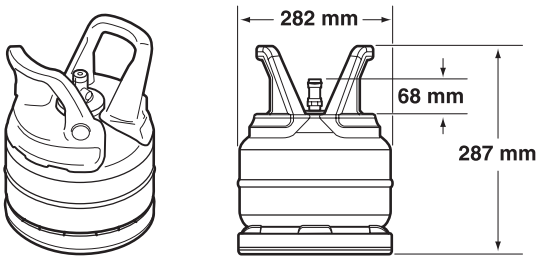
BP 5 kg



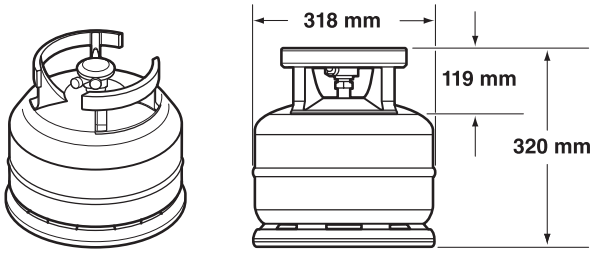
BUTAGAZ 6 kg



CALOR 5 kg



PRIMAGAZ 5.2 kg



ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

EINBAUEN DER GASFLASCHE

Kaufen Sie bei Ihrem Gasversorger eine volle Gasflasche.

Die Flasche muss immer stehend eingebaut, transportiert und gelagert werden. Die Flasche darf auf keinen Fall herunterfallen oder sorglos behandelt werden. Lagern Sie die Flasche niemals an einem Ort, an dem die Temperatur 51°C (nicht mehr mit der Hand anfassbar) übersteigen könnte. Lassen Sie die Flasche z.B. an warmen Tagen nicht im Auto. (Siehe Abschnitt “TIPPS FÜR DEN SICHEREN UMGANG MIT LP GAS”.)

Installation Halteklammern für Gasflasche

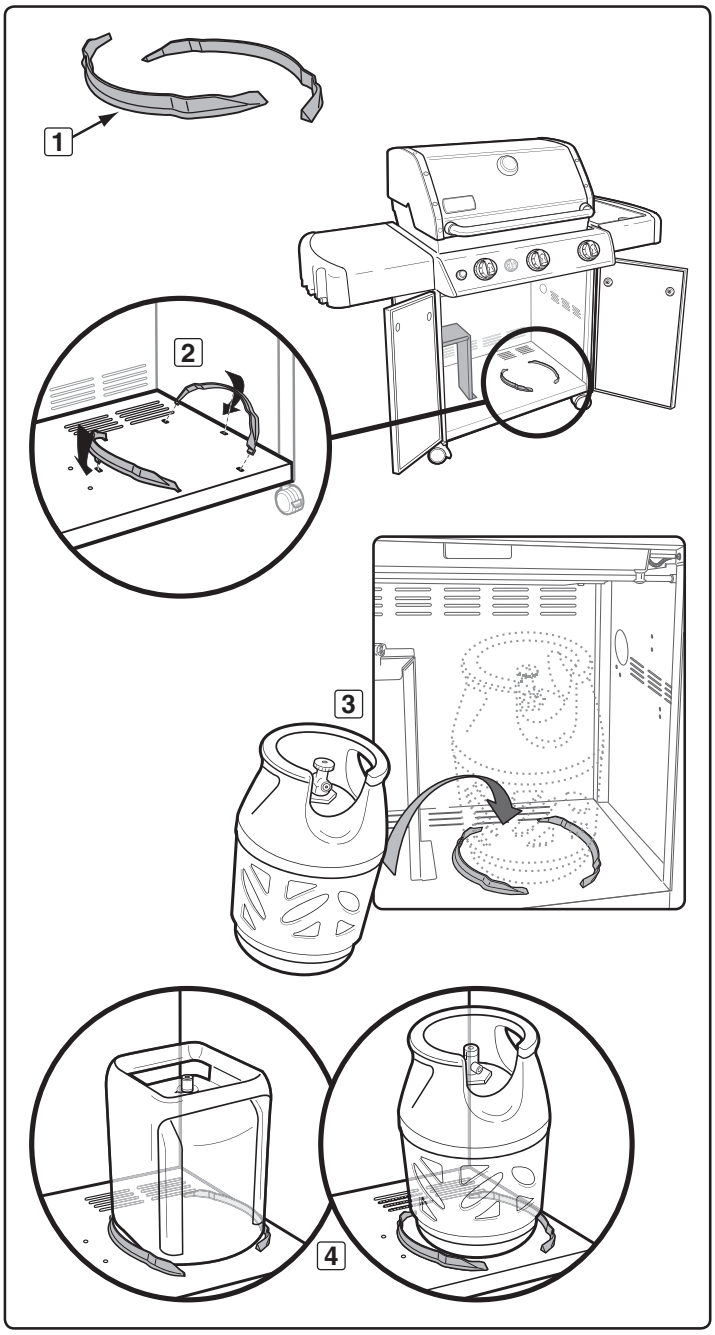
Sie benötigen Folgendes: die Halteklammern der Gasflasche **(1)**.

A) Öffnen Sie den Unterschrank. Rasten Sie die Flaschenhalterungen in die Montagelöcher in der Grundplatte ein (siehe Abbildung **(2)**). Setzen Sie die Laschen der Halteklammern in die rechteckigen Schlitze ein. Sichern Sie die Klammer, indem Sie die Haken nach unten schwenken und somit die Laschenmitte verriegeln.

B) Heben Sie die Gasflasche an und positionieren Sie die Gasflasche zwischen die Halteklammern **(3)** am Bodenblech. Der Sockel der Flasche muss zwischen die Klammern am Bodenblech **(4)** passen.

C) Drehen Sie die Gasflasche so, dass das Ventil in Richtung Vorderseite des Grills zeigt.

Stellen Sie sicher, dass die Flaschenklammern auf der Grundplatte installiert werden, und dass der Sockel der Gasflasche zwischen die Flaschenklammern passt.



ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

Installation außerhalb des Unterschranks

Wenn die von Ihnen verwendete Gasflasche nicht den Richtlinien zu Typen und Größen von Gasflaschen entspricht: Montieren Sie die Gasflasche an den Gasflaschenhaltebügel oder stellen Sie die Gasflasche auf dem Boden ab. Die Gasflasche muss in beiden Fällen außerhalb des Unterschranks rechts neben den Grill platziert werden.

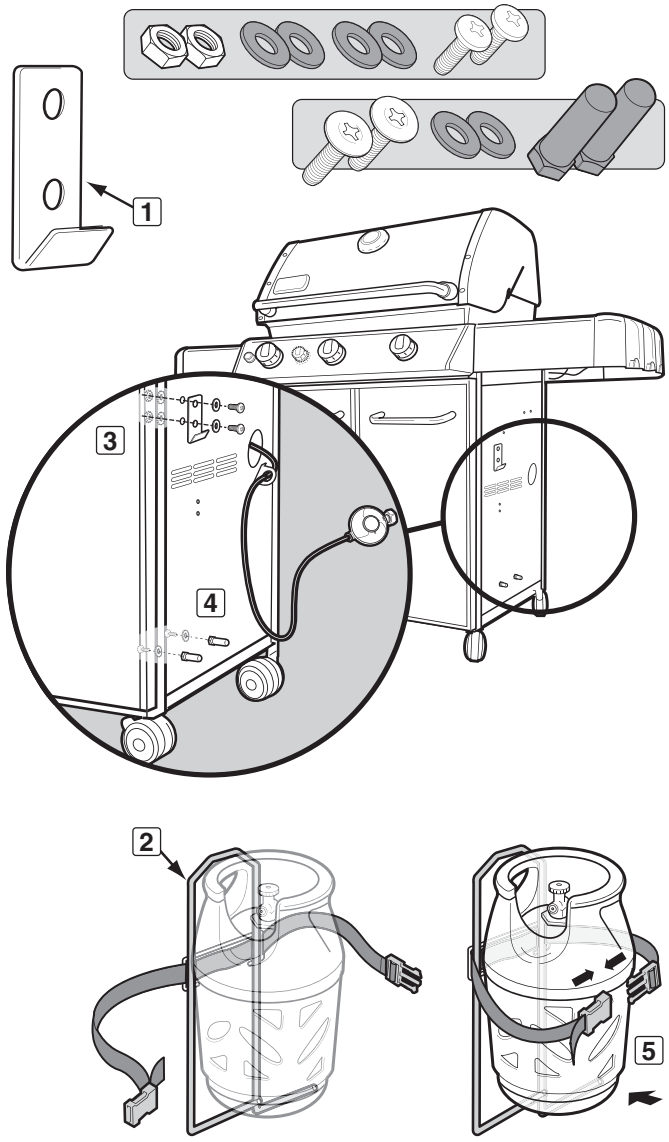
Installation des Haltebügels für Gasflasche

Sie benötigen Folgendes: die Halteklammer **(1)** und den Haltebügel der Gasflasche **(2)**.

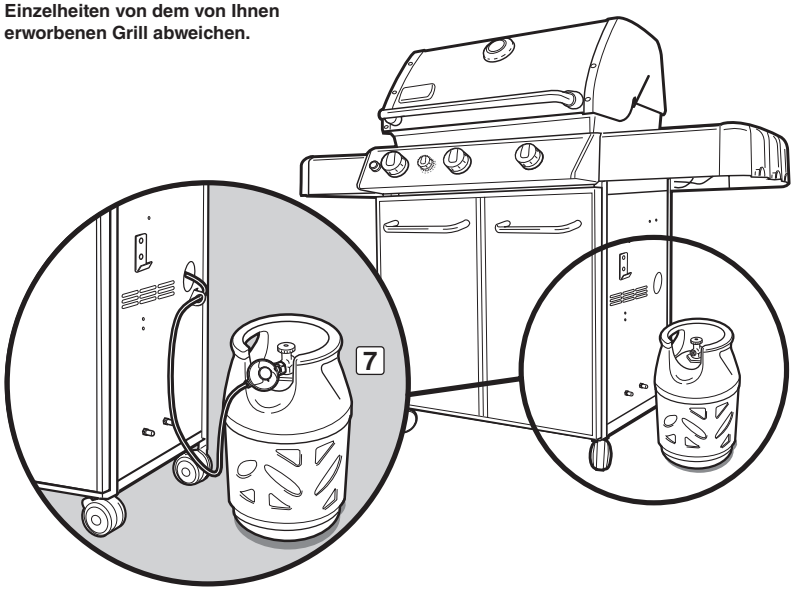
D) Bringen Sie den Haken für den Gasflaschenhalter an der rechten Außenwand des Grills an. Befestigen Sie den Haken mit Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern **(3)**.
E) Montieren Sie die Arretierung für den Gasflaschenhalter. Benutzen sie hierzu die Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern **(4)**.
F) Drehen Sie die Gasflasche so, dass das Ventil in Richtung Vorderseite des Grills zeigt.
G) Halten Sie den Haltebügel und kippen Sie die Gasflasche, sodass sich die beiden abgewinkelten Auflagen des Gasflaschen-Haltebügels unter dem Fußring der Gasflasche befinden. Stellen Sie die Länge des Riemens auf die Flasche auf die Gasflasche ein und klicken Sie die Verschlüsse an den Enden ineinander **(5)**.
H) Heben Sie den Haltebügel hoch und hängen Sie den Bügel wie dargestellt in die Halteklammer für die Gasflasche ein **(6)**.

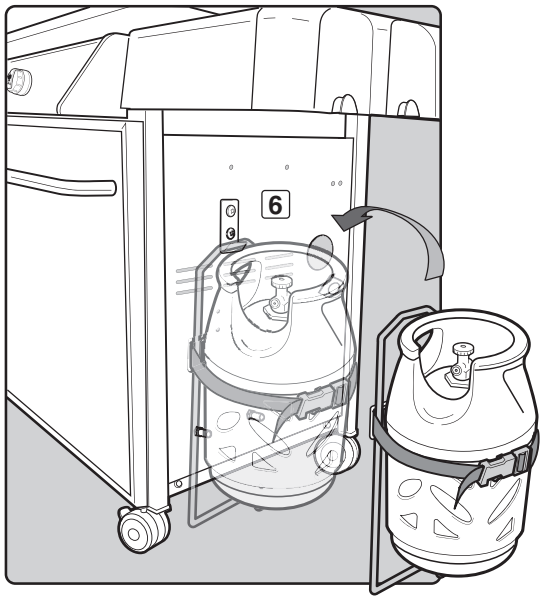
Bodenplatzierung

I) Stellen Sie die Gasflasche außerhalb des Unterschranks rechts neben dem Grill auf dem Boden ab **(7)**.
J) Drehen Sie die LP Gasflasche so, dass die Ventilöffnung zur Vorderseite des Weber®-Gasgrills zeigt. ◆



Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.





ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

VORBEREITEN FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE LP GASFLASCHE

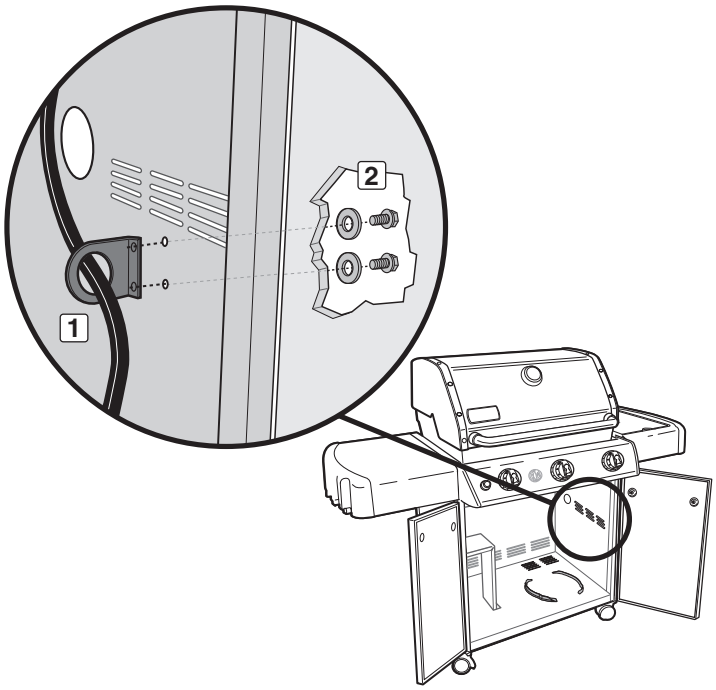
Der Regler muss an der Seitenblende mit der mitgelieferte Schlauchführung gesichert werden.

Installation im Unterschrank

A) Öffnen Sie die Türen des Unterschrankes.
B) Schieben sie die Schlauchführung **(1)** zusammen mit dem Schlauch durch die Öffnung am rechten Seitenblech nach innen. Befestigen Sie die Schlauchführung mit den dafür vorgesehenen zwei Kreuzschlitzschrauben und Unterlegscheiben **(2)**.

⚠ **WARNHINWEIS: Der Schlauch muss am Seitenblech mit der Schlauchführung gesichert werden. Anderenfalls kann der Gasschlauch beschädigt werden, und es kann zu einem Brand oder einer Explosion und infolge dessen zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden kommen.**

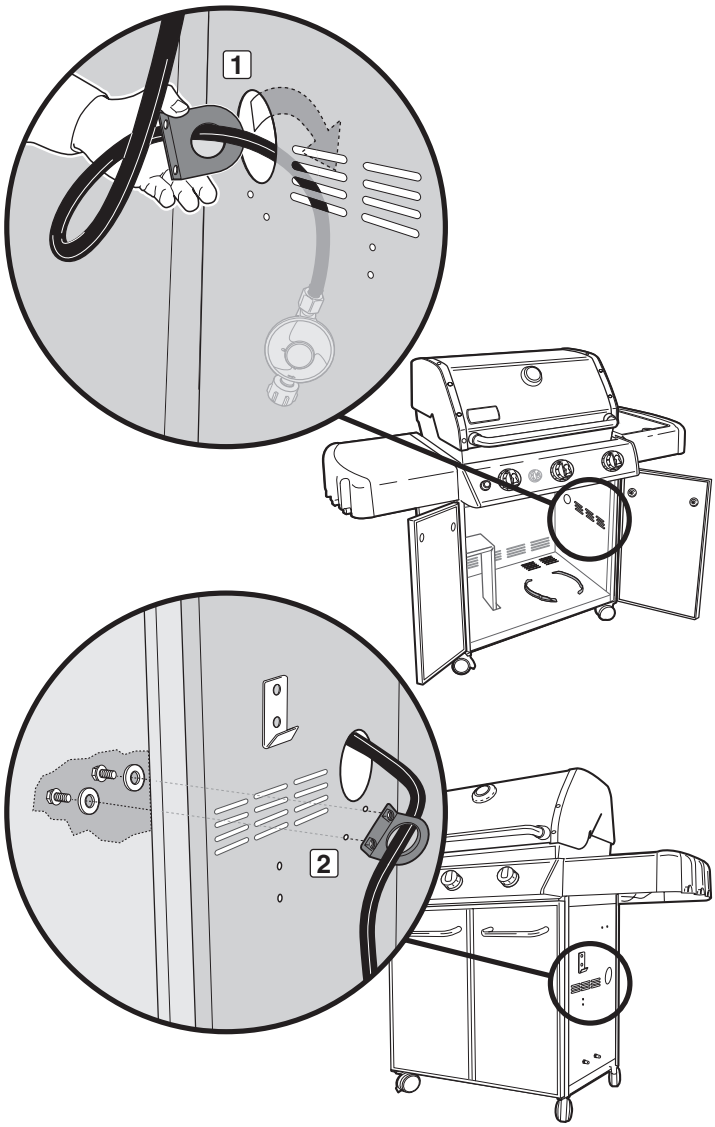
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Flaschenklammern auf der Bodenplatte installiert werden, und dass der Sockel der Gasflasche zwischen die Flaschenklammern passt.



Installation außerhalb des Unterschranks

C) Öffnen Sie die Türen des Unterschrankes.
D) Führen Sie den Reglerschlauch und die Schlauchführung **(1)** durch die Seitenöffnung.
E) Befestigen sie die Schlauchdurchführung von außen an den dafür vorgesehenen Stellen.Verwenden sie dazu die zwei Kreuzschlitzschrauben und Unterlegscheiben **(2)**.

⚠ **WARNHINWEIS: Der Schlauch muss an der Seitenblende mit der Halteklammer gesichert werden. Anderenfalls kann der Gasschlauch beschädigt werden, und es kann zu einem Brand oder einer Explosion und infolge dessen zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden kommen.** ◆



ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

ANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGGASFLASCHE

⚠ Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Ventil der Gasflasche oder des Reglers geschlossen ist.

A) Gasflaschenanschluss.

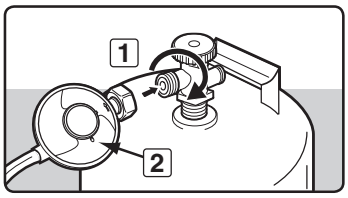
Manche Regler müssen Sie zum Anschließen eindrücken und zum Abtrennen herausziehen, andere Regler sind mit einer Mutter mit Linksgewinde versehen, das an das Gasflaschenventil angeschraubt wird. Befolgen Sie eine der jeweiligen abgebildeten Anleitungen für den Regleranschluss entsprechend Ihrem Reglertyp.

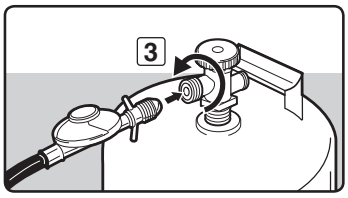
a) Schrauben Sie den Regleranschluss entgegen dem Uhrzeigersinn an die Gasflasche **(1)**. Positionieren Sie den Regler so, dass die Belüftungsöffnung **(2)** nach unten zeigt.

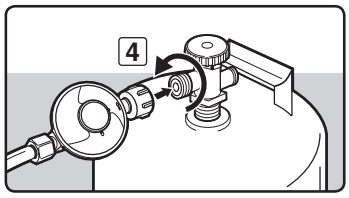
b) Schrauben Sie den Regleranschluss entgegen dem Uhrzeigersinn an die Gasflasche **(3) (4)**.

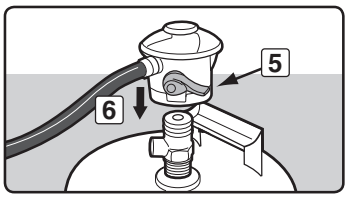
c) Stellen Sie sicher, dass sich der Reglerhebel **(5)** in der Position Unten/Geschlossen befindet. Drücken Sie den Regler nach unten auf die Gasflasche, bis der Regler in seine Position einrastet **(6)**.

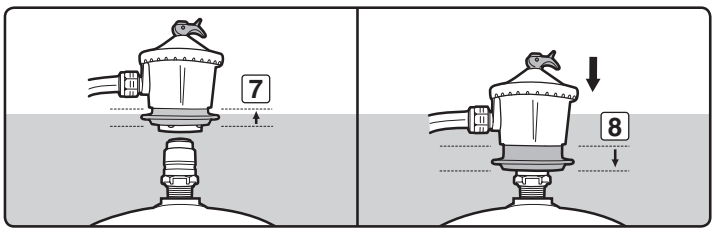
d) Stellen Sie sicher, dass sich der Reglerhebel in der Position Unten/Geschlossen befindet. Schieben Sie die Manschette des Reglers nach oben **(7)**. Drücken Sie den Regler nach unten auf die Gasflasche und behalten Sie den Druck bei. Schieben Sie die Manschette zu **(8)**. Wenn der Regler nicht einrastet, wiederholen Sie den Vorgang. ◆











ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

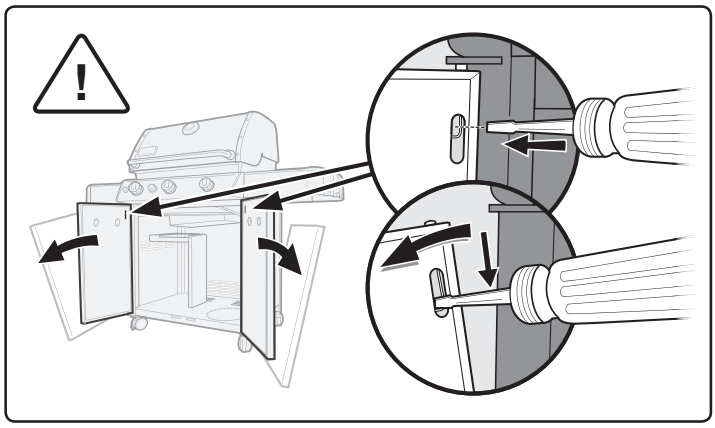
VORBEREITUNG DES LECKAGETESTS

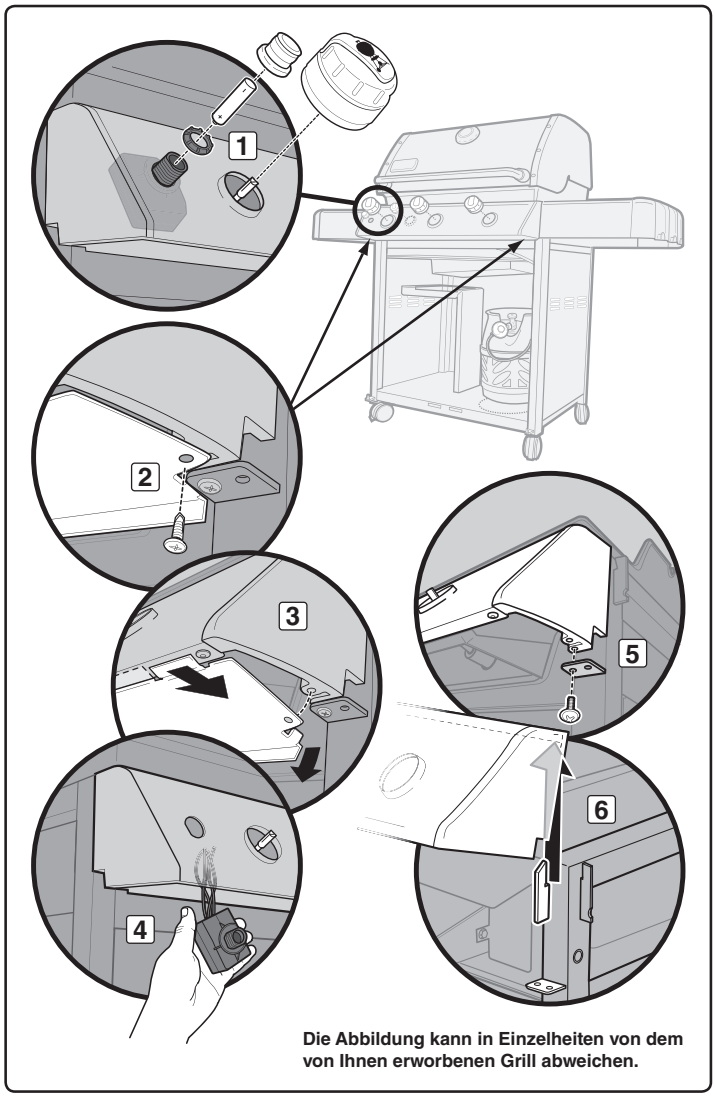
⚠ **WARNHINWEIS: Die Gasanschlüsse des Gasgrills wurden werkseitig getestet. Wir empfehlen trotzdem, dass Sie alle Gasanschlüsse auf Leckagen prüfen, bevor Sie Ihren Gasgrill verwenden.**

Entfernen sie die Bedienknöpfe und das Bedienfeld.

Sie benötigen Folgendes: Kreuzschlitz-Schraubendreher

A) Entfernen Sie die Bedienknöpfe, die Zündtaste, die Überwurfmutter und die Batterie **(1)**.
B) Entfernen Sie die Schrauben vom Windschutz mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher **(2)**.
C) Kippen Sie das Ende des Windschutzes nach unten und schieben Sie den Windschutz zum Entnehmen weg **(3)**.
D) Lassen Sie das Zündungsmodul an den Kabeln herunterhängen. Trennen Sie es nicht ab **(4)**.
E) Entfernen Sie die Schrauben von der Unterseite des Bedienfeldes mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher **(5)**.
F) Heben Sie das Bedienfeld leicht an, kippen Sie die Vorderkante nach oben und heben Sie sie leicht an **(6)**.
G) Montieren Sie nach Beendigung des Leckagentests das Bedienfeld und den Windschutz wieder. ◆





Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.

ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

PRÜFEN AUF GASLECKS

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Suchen Sie niemals mit einer offenen Flamme nach Gaslecks. Stellen Sie vor der Überprüfung auf Lecks sicher, dass sich in der Nähe keine Funken bilden können und keine offenen Flammen befinden. Funken oder offene Flammen können eine Explosion auslösen, die zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen kann.

⚠ WARNHINWEIS: Sie sollten immer dann auf Gaslecks prüfen, wenn Sie Gas führende Teile demontiert und wieder angeschlossen haben.

Hinweis: Alle werkseitig vorgenommenen Anschlüsse wurden sorgfältig auf Gaslecks geprüft. Ein Flammentest des Brenners wurde durchgeführt. Sie sollten aus Sicherheitsgründen jedoch alle Anschlüsse erneut auf Lecks prüfen, bevor Sie Ihren Weber®-Gasgrill verwenden. Durch den Versand kann sich ein Gasanschluss lösen oder beschädigt werden.

⚠ WARNHINWEIS: Führen Sie diese Leckagentests auch dann durch, wenn Ihr Grill von Ihrem Händler montiert wurde.

Hinweis: Da einige Lecktestlösungen, einschließlich Seifenwasser, möglicherweise leicht korrosiv sind, müssen Sie alle Anschlüsse nach dem Lecktest mit Wasser spülen.

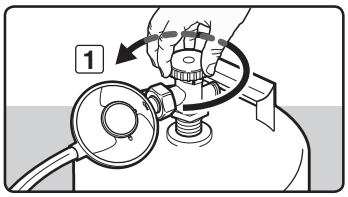
Die Bedienknöpfe der Hauptbrenner müssen auf Position AUS stehen. Wenn der Grill über einen Seitenbrenner verfügt, stellen Sie sicher, dass der Seitenbrenner AUS ist.

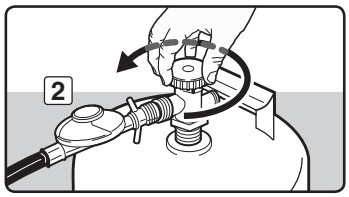
So überprüfen Sie auf Gaslecks: Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche. Drehen Sie dazu das Handrad des Flaschenventils entgegen dem Uhrzeigersinn.

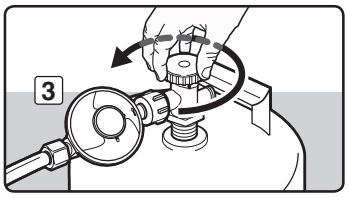
⚠ WARNHINWEIS: Zünden Sie während der Leckagentests die Brenner nicht.

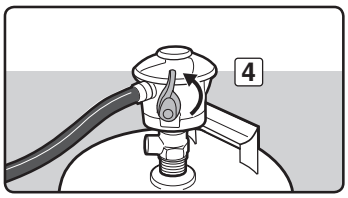
Sie benötigen Folgendes: eine Seifenlösung und einen Lappen oder eine Bürste zum Auftragen der Lösung.

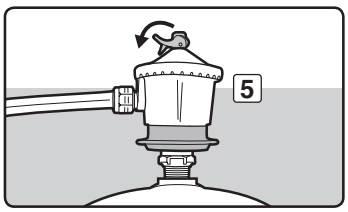
A) Mischen Sie Seife oder Spülmittel in das Wasser.
B) Öffnen Sie das Gasflaschenventil wie es entsprechend des Reglertypes vorgesehen ist.
   a) Öffnen Sie das Flaschenventil durch Drehen entgegen den Uhrzeigersinn **(1) (2) (3)**.
   b) Drehen Sie den Reglerhebel in die Position OBEN/EIN/ON **(4)**.
   c) Drehen Sie den Reglerhebel in die Position EIN/ON **(5)**.
C) Überprüfen Sie auf Lecks. Befeuchten Sie dazu die Armatur mit der Seifenlösung und schauen Sie nach Blasen. Wenn sich Blasen bilden oder wenn eine Blase größer wird, ist ein Leck vorhanden. Falls ein Leck vorhanden ist, stellen Sie die Gaszufuhr aus und ziehen Sie den Anschluss fest. Drehen Sie den Gashahn wieder auf, und prüfen Sie mit der Seifenlösung erneut. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler, falls Sie das Leck nicht beheben können. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.
D) Drehen Sie nach Beendigung der Lecktests die Gaszufuhr an der Quelle auf AUS und reinigen Sie die Anschlüsse mit Wasser.











ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

Prüfen Sie

E) Anschluss Reglerschlauch zum Abzweigstück **(1).**
F) Anschlüsse Haupt-Gasleitung zum Abzweigstück **(2)**.
G) Anschlüsse Haupt-Gasleitung zum Gasverteiler **(3).**
H) Anschluss Seitenbrenner-Gasleitung zum Gasverteiler **(4).**
I) Seitenbrenner-Anschlussstück zum Seitenbrennertopf **(5)**.
J) Anschlüsse Seitenbrenner-Anschlussstück zum Seitenbrennerventil **(6)**.

⚠ **WARNHINWEIS: Wenn Sie an einem Anschluss (1, 2, 3, 4, 5 oder 6) ein Leck feststellen, ziehen Sie den Anschluss mit einem Schraubenschlüssel nach und prüfen Sie nochmals mit einer Seifenlösung auf Leckagen. Wenn auch nach dem erneuten Festschrauben der Anschlüsse und Armaturen ein Leck vorhanden ist, drehen Sie das Gas AUS. BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.**

K) Anschluss Seitenbrenner-Schnelltrennkupplung **(7).**
L) Anschluss Regler zur Gasflasche **(8).**
M) Anschluss Reglerschlauch zum Regler **(9).**
N) Anschlüsse Ventile zum Gasverteiler **(10)**.

⚠ **WARNHINWEIS: Wenn Sie an einem der Anschlüsse (7, 8, 9 oder 10) ein Leck feststellen, stellen Sie das Gas AUS. BETREIBEN SIE DEN GRILL NICHT. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.**

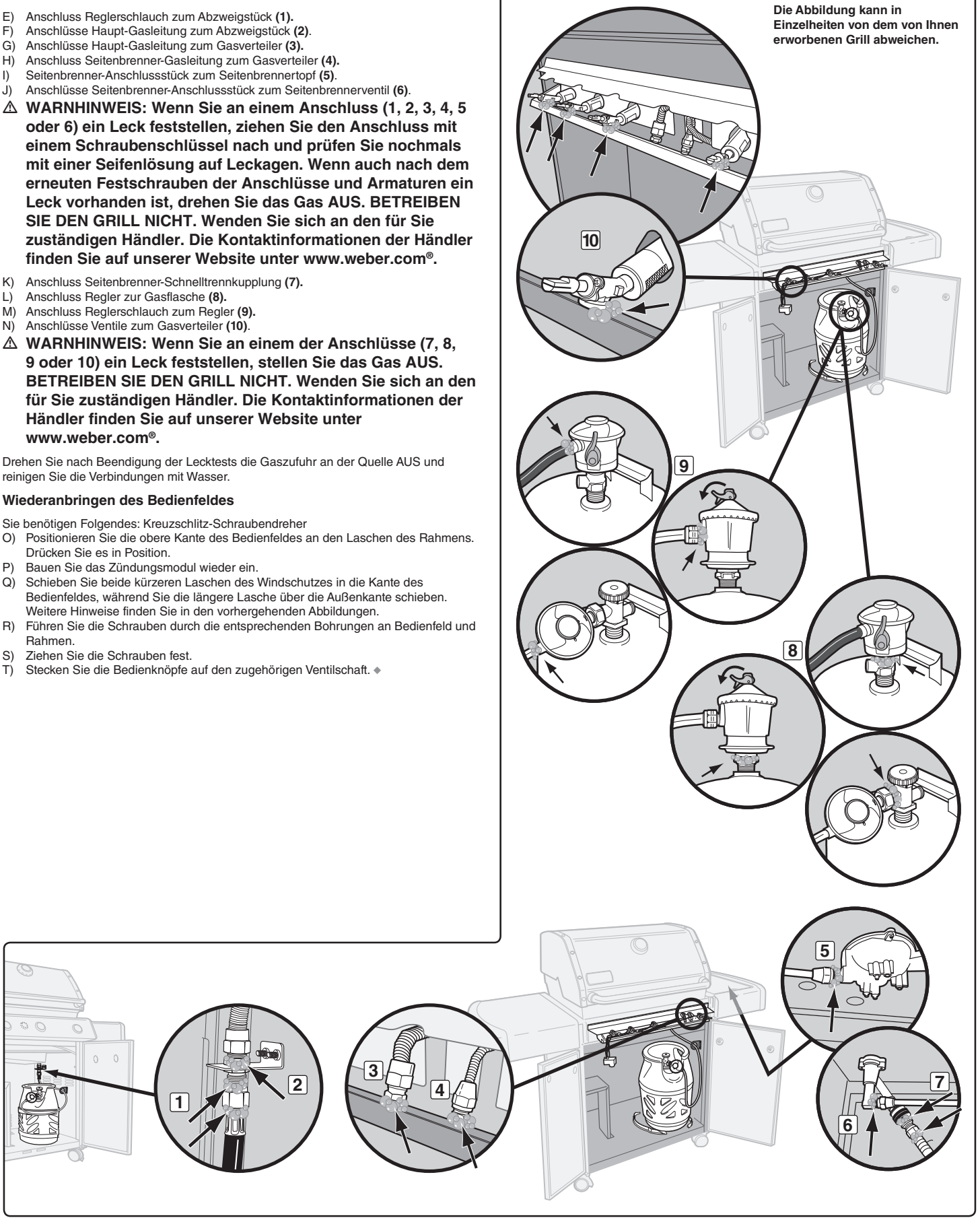
Drehen Sie nach Beendigung der Lecktests die Gaszufuhr an der Quelle AUS und reinigen Sie die Verbindungen mit Wasser.

Wiederanbringen des Bedienfeldes

Sie benötigen Folgendes: Kreuzschlitz-Schraubendreher

O) Positionieren Sie die obere Kante des Bedienfeldes an den Laschen des Rahmens. Drücken Sie es in Position.
P) Bauen Sie das Zündungsmodul wieder ein.
Q) Schieben Sie beide kürzeren Laschen des Windschutzes in die Kante des Bedienfeldes, während Sie die längere Lasche über die Außenkante schieben. Weitere Hinweise finden Sie in den vorhergehenden Abbildungen.
R) Führen Sie die Schrauben durch die entsprechenden Bohrungen an Bedienfeld und Rahmen.
S) Ziehen Sie die Schrauben fest.
T) Stecken Sie die Bedienknöpfe auf den zugehörigen Ventilschaft. ◆

Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.



ANLEITUNG FÜR DEN GASANSCHLUSS

WIEDERAUFFÜLLEN DER FLÜSSIGPROPAN-GASFLASCHE

Wir empfehlen, dass Sie die LP-Gasflasche wieder auffüllen lassen oder tauschen, bevor die Flasche vollständig leer ist. Bringen Sie die LP-Gasflasche zur Wiederauffüllung zu einem “Flüssiggas”-Händler.

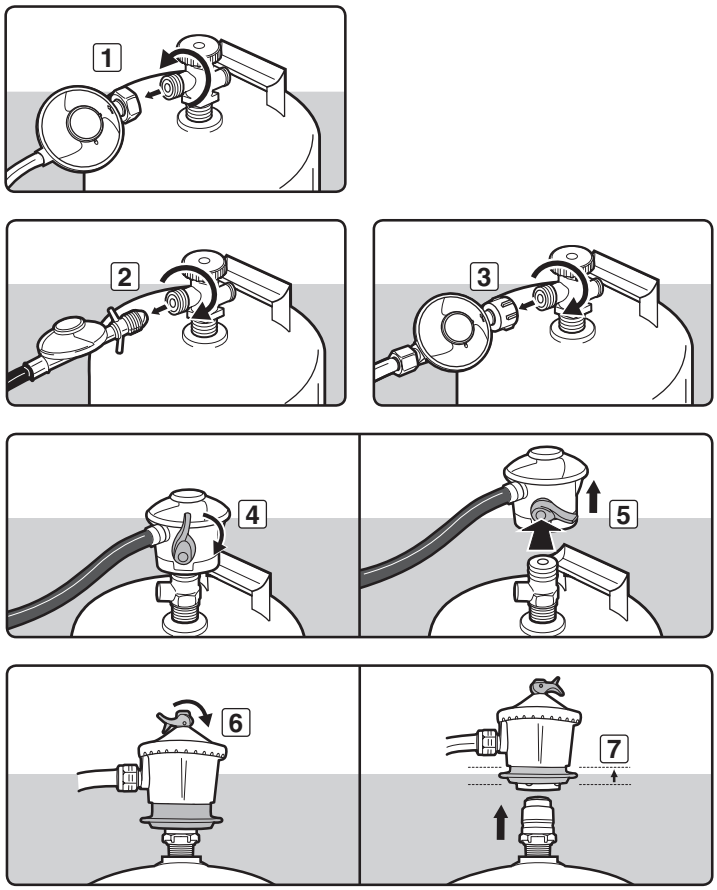
Ausbauen der Gasflasche:

A) Schließen Sie die Gaszufuhr und trennen Sie den Schlauch und die Reglerbaugruppe von der Gasflasche. Befolgen Sie eine der jeweiligen abgebildeten Anleitungen für den Regleranschluss entsprechend Ihrem Reglertyp.
   a) Schrauben Sie den Regleranschluss durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Flasche ab **(1)**.
   b) Schrauben Sie den Regleranschluss durch Drehen im Uhrzeigersinn von der Flasche ab **(2) (3)**.
   c) Drehen Sie den Reglerhebel **(4)** in die Position Unten/Geschlossen. Drücken Sie den Reglerhebel **(5)** hinein, bis sich der Regler von der Flasche löst.
   d) Drehen Sie den Reglerhebel in die Position Geschlossen **(6)**. Schieben Sie die Manschette des Reglers nach oben **(7)**, um den Regler von der Flasche zu trennen.

B) Tauschen Sie die leere Flasche durch eine volle aus. ◆

WIEDERANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGPROPAN-GASFLASCHE

Siehe “ANSCHLIESSEN DER FLÜSSIGPROPAN-GASFLASCHE”. ◆



VOR DER VERWENDUNG DES GRILLS

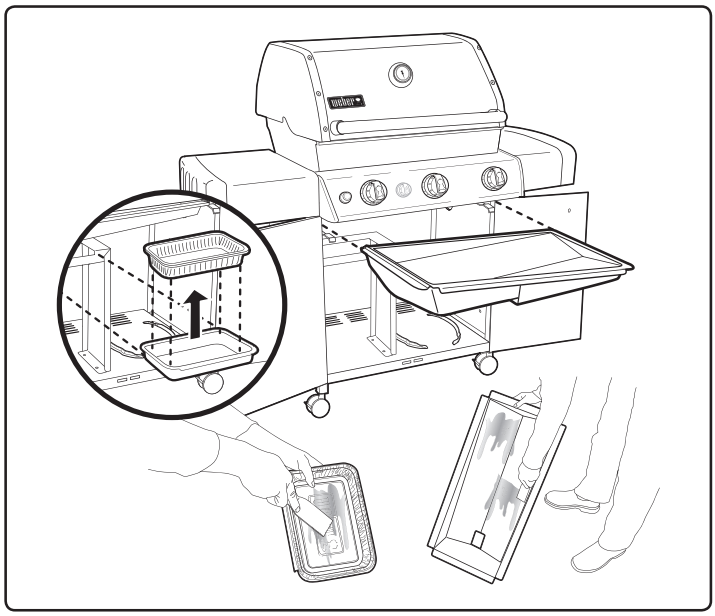
HERAUSNEHMBARE FETTAUFFANGSCHALE UND ALU-TROPFSCHALE

Ihr Grill verfügt über ein Fettsammelsystem. Prüfen Sie vor jeder Verwendung Ihres Grills die herausnehmbare Fettauffangschale und die Tropfschale auf Fettansammlungen.

Entfernen Sie übermäßiges Fett mit einem Holz- oder Kunststoffspatel. Waschen Sie bei Bedarf die Fettauffangschale und die Tropfschale mit einer Seifenlösung und spülen Sie beides anschließend mit frischem Wasser. Tauschen Sie die Alu-Tropfschale bei Bedarf aus.

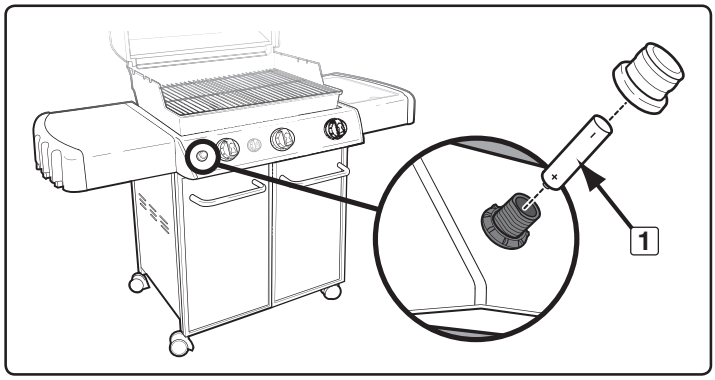
⚠ **WARNHINWEIS: Prüfen Sie vor der Verwendung die herausnehmbare Fettauffangschale und die Alu-Tropfschale auf Fettansammlungen. Entfernen Sie übermäßiges Fett, um einen Fettbrand zu vermeiden. Ein Fettbrand kann zu ernsthaften Sach- und Personenschäden führen.**

⚠ **VORSICHT: Legen Sie die herausnehmbare Fettauffangschale nicht mit Aluminiumfolie aus.** ◆



PRÜFUNG DER ELEKTRONISCHEN ZÜNDUNG

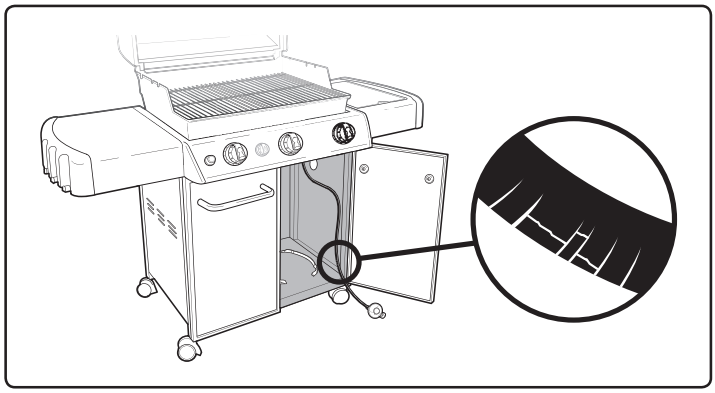
Kontrollieren Sie, dass sich die AA-Batterie (nur Alkaline) in gutem Zustand befindet und ordnungsgemäß installiert ist **(1)**. Einige Batterien verfügen über eine Kunststoff-Schutzumwicklung. Diese Kunststoff-Schutzumwicklung müssen Sie entfernen. Verwechseln Sie die Kunststoff-Schutzumwicklung nicht mit dem Batterieetikett. ◆



PRÜFUNG DES SCHLAUCHS

Der Schlauch muss auf alle Anzeichen von defekten Stellen untersucht werden.

⚠ **WARNHINWEIS: Überprüfen Sie vor jeder Nutzung des Grills den Schlauch auf Knicke, Risse, poröse Stellen, Abnutzung oder Einschnitte. Wenn Sie Beschädigungen am Schlauch erkennen, darf der Grill nicht verwendet werden. Ersetzen Sie den Schlauch nur durch einen von Weber® zugelassenen Ersatzschlauch. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.** ◆



ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES HAUPTBRENNERS

ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS

Eine Kurzfassung der Anleitung zum Zünden befindet sich an der Innenseite der linken Tür des Unterschranks.

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie den Deckel während des Zündens des Brenners nicht öffnen, oder die Wartefrist von 5 Minuten nicht einhalten, um das Gas entweichen zu lassen, falls der Grill nicht brennt, kann eine explosive Stichflamme entstehen, die ernsthafte Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen kann.

Elektronisches Zündsystem

Hinweis: Jeder Bedienknopf betätigt einen einzelnen Brenner. Das Elektronische Zündsystem zündet einen Brenner durch einen Funken von der Zündelektrode im Inneren der Gas Catcher™ -Zündkammer. Die Energie für den Funken erzeugen Sie durch Drücken der Zündtaste für die elektronische Zündung. Sie können die Zündung hören.

⚠ WARNHINWEIS: Überprüfen Sie vor jeder Nutzung des Grills den Schlauch auf Knicke, Risse, Abnutzung oder Einschnitte. Wenn Sie Beschädigungen am Schlauch erkennen, darf der Grill nicht verwendet werden. Ersetzen Sie den Schlauch nur durch einen von Weber® zugelassenen Ersatzschlauch. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.

A) Öffnen Sie den Deckel **(1)**.
B) Prüfen Sie, dass sich alle Bedienknöpfe der Brenner in der Position OFF befinden **(2)**. (Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in die Position OFF.)

⚠ WARNHINWEIS: Bevor Sie das Ventil an der Gasflasche öffnen, müssen sich die Bedienknöpfe der Brenner in der Position OFF befinden.

C) Öffnen Sie das Gasflaschenventil wie es entsprechend des Reglertypes vorgesehen ist **(3)**.

⚠ WARNHINWEIS: Beugen Sie sich nicht über den geöffneten Grill.

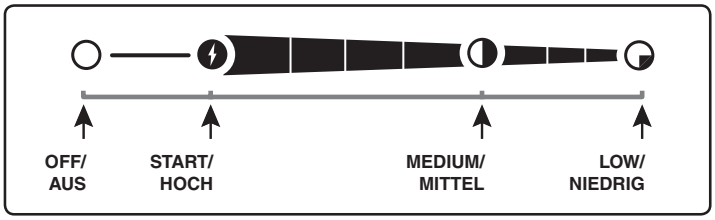
D) Drücken Sie den Bedienknopf für den Brenner und drehen Sie den Bedienknopf in die Position START/HI **(4)**.
E) Drücken und halten Sie die Taste für die elektronische Zündung. Sie können die Zündung hören **(5)**.
F) Prüfen Sie, dass der Brenner gezündet hat, indem Sie durch den Grillrost schauen. Sie müssen eine Flamme sehen **(6)**.

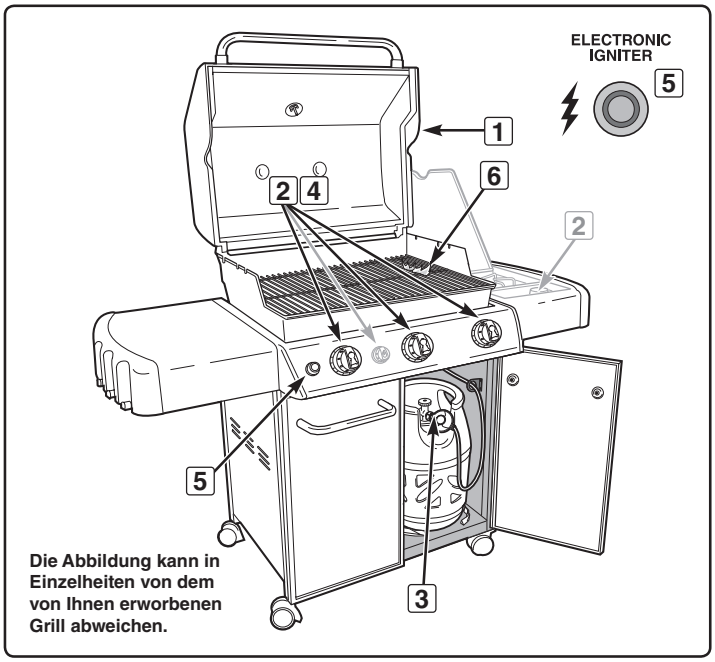
⚠ WARNHINWEIS: Falls der Brenner nicht innerhalb von fünf Sekunden zündet, drehen Sie den Bedienknopf für den Brenner in die Position OFF. Warten Sie 5 Minuten, damit das Gas entweichen kann, bevor Sie die Zündung erneut aktivieren oder den Grill mit einem Zündholz anzünden.

G) Zum Zünden der anderen Brenner wiederholen Sie die Schritte D bis F. ◆

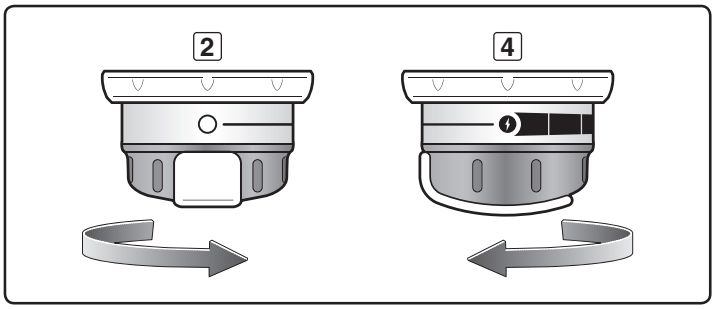
SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS

Drücken Sie den jeweiligen Bedienknopf für den Brenner hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn in die Position OFF. Drehen Sie die Gaszufuhr an der Gasquelle aus. ◆





Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.



ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES HAUPTBRENNERS

MANUELLES ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie den Deckel während des Zündens des Brenners nicht öffnen, oder die Wartefrist von 5 Minuten nicht einhalten, um das Gas entweichen zu lassen, falls der Grill nicht brennt, kann eine explosive Stichflamme entstehen, die ernsthafte Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen kann.

A) Öffnen Sie den Deckel **(1)**.
B) Prüfen Sie, dass sich alle Bedienknöpfe der Brenner in der Position OFF befinden **(2)**. (Drücken Sie den Bedienknopf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn in die Position OFF.)

⚠ WARNHINWEIS: Bevor Sie das Ventil an der Gasflasche öffnen, müssen sich die Bedienknöpfe der Brenner in der Position OFF befinden.

C) Öffnen Sie das Gasflaschenventil wie es entsprechend des Reglertypes vorgesehen ist **(3)**.
D) Befestigen Sie ein Zündholz im Zündholzhalter und zünden Sie das Zündholz an.
E) Führen Sie den Zündholzhalter mit Zündholz durch den Grillrost und die Flavorizer® Bar-Aromastäbe nach unten zu den Brennern und zünden Sie den entsprechenden Brenner **(4)**.

⚠ WARNHINWEIS: Beugen Sie sich nicht über den offenen Grill.

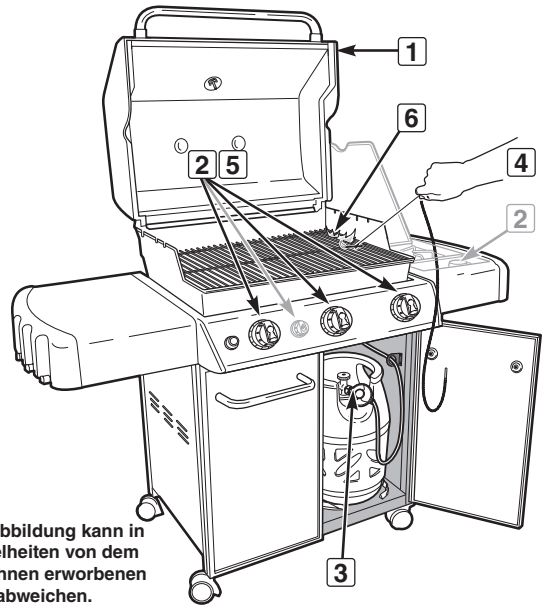
F) Drücken Sie den Bedienknopf für den Brenner und drehen Sie den Bedienknopf in die Position START/HI **(5)**.
G) Prüfen Sie, dass der Brenner gezündet hat, indem Sie durch den Grillrost schauen. Sie müssen eine Flamme sehen **(6)**.

⚠ WARNHINWEIS: Falls der Brenner nicht innerhalb von fünf Sekunden zündet, drehen Sie den Bedienknopf für den Brenner in die Position OFF. Warten Sie 5 Minuten, damit das Gas entweichen kann, bevor Sie die Zündung erneut aktivieren oder den Grill mit einem Zündholz anzünden.

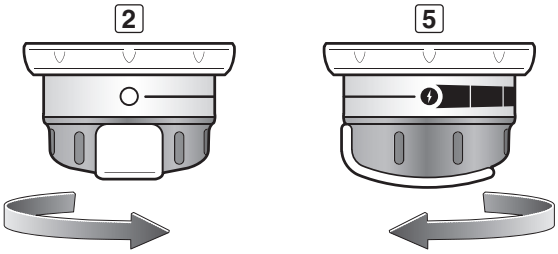
H) Zum Zünden der anderen Brenner wiederholen Sie die Schritte D bis F. ◆

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS

Drücken Sie den jeweiligen Bedienknopf für den Brenner hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn in die Position OFF. Drehen Sie die Gaszufuhr an der Gasquelle aus. ◆



Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.



ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DER SEAR STATION® (MODELL 330)

SEAR STATION®-BRENNERZÜNDUNG

Das Modell 330 verfügt über einen Sear-Brenner. Der Sear-Brenner wird ebenfalls wie ein einzelner Brenner bedient. Daher erfolgt die Zündung des Sear-Brenner in gleicher Weise wie die Zündung des Hauptbrenners. Weitere Informationen zum Zünden des Sear-Brenner finden Sie in Abschnitt "ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS". ◆

MANUELLES ZÜNDEN DES SEAR STATION®-BRENNERS

Weitere Informationen zum manuellen Zünden des Anbratbrenners finden Sie in Abschnitt "MANUELLES ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS". ◆

VERWENDEN DER SEAR STATION®

Ihr Weber®-Gasgrill verfügt über einen Brenner zum scharfen Anbraten von Fleisch, beispielsweise Steaks, Geflügelteile, Fisch und Koteletts.

Das Anbraten ist eine direkte Grillmethode, bei der die Oberfläche des Grillguts bei einer hohen Temperatur gebräunt wird. Durch das Anbraten beider Seiten eines Fleischstücks erhalten Sie das gewünschte Aroma durch entstehende Röststoffe an der Oberfläche des Grillgutes. Durch das scharfe Anbraten erhält das Grillgut optimale Grillmarkierungen. Perfekte Grillmarkierungen zusammen mit tollem Röstaroma machen das Essen zu einer wahren Gaumenfreude.

Der Sear Station®-Brenner verfügt über Regelungseinstellung OFF/AUS, START/HOCH und LOW/NIEDRIG, welcher zusammen mit den linken und rechten Brennern funktioniert. Mit dem Brenner zum scharfen Anbraten und dem benachbarten Brenner können Sie Fleisch scharf anbraten, während Sie den rechten Grillbereich mit einer moderaten Hitze zum Grillen verwenden.

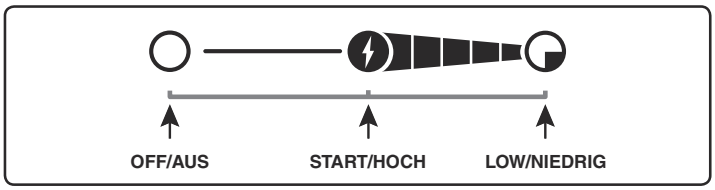
Vor dem Anbraten sollten Sie alle Hauptbrenner zum Vorheizen des Grills für 15 Minuten auf die Position HI/HOCH stellen. Schließen Sie beim Grillen für eine maximale Hitze und zur Vermeidung von Stichflammen immer den Deckel.

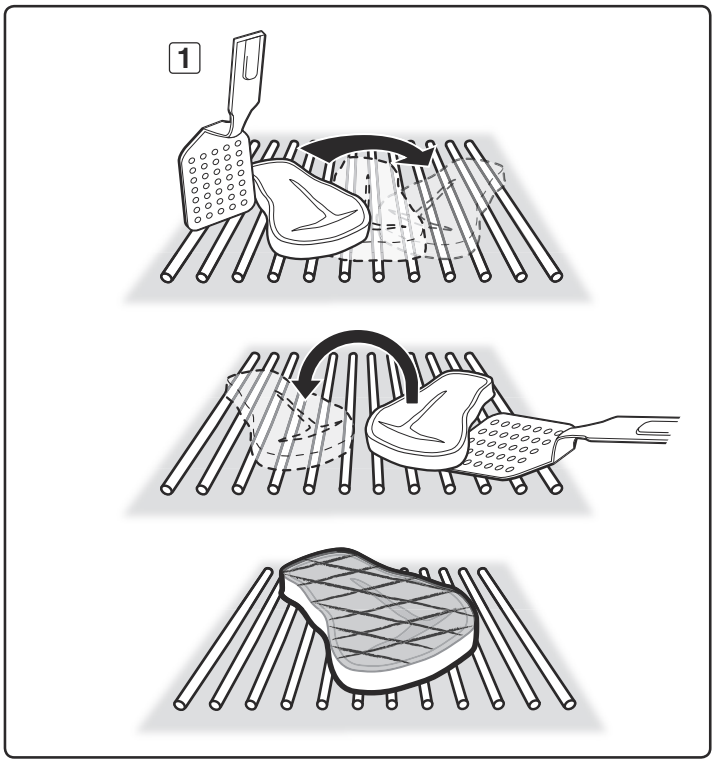
Drehen Sie nach dem Vorheizen des Grills den rechten Brenner aus oder auf kleine Flamme. Lassen Sie den linken Brenner in der Position HI/HOCH und zünden Sie den Sear Station®-Brenner.

Legen Sie das Fleisch direkt über den Sear Station®-Brenner. Braten Sie jede Seite 1 bis 4 Minuten, je nach Art und Dicke des Fleisches, scharf an. Drehen Sie das Fleisch um 90°, um gekreuzte Grillstreifen **(1)** zu erzeugen, bevor Sie die andere Seite in gleicher Weise anbraten.

Nach dem Anbraten können Sie das Fleisch in einen Bereich mit moderater Hitze über den rechten Brenner legen, um den gewünschten Garzustand zu erreichen.

Wenn Sie mehr und mehr Erfahrungen mit Ihrer Sear Station® haben, sollten Sie mit verschiedensten Anbratzeiten experimentieren und das für Ihren Geschmack richtige Ergebnis herausfinden. ◆





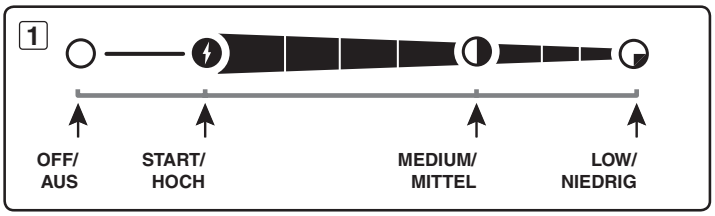
TIPPS UND NÜTZLICHE HINWEISE FÜR DAS GRILLEN

- Heizen Sie den Grill vor dem Grillen immer vor. Stellen Sie alle Brenner auf HI/HOCH und schließen Sie den Deckel. Heizen Sie den Grill 10 Minuten lang vor, bis das Thermometer 260° bis 290°C (500° bis 550°F) anzeigt.
- Für ein perfektes Ergebnis braten Sie das Fleisch immer erst an und garen Sie das Fleisch bei geschlossenem Deckel.
- Die in den Rezepten angegebenen Garzeiten gelten für Wetterbedingungen von 20°C (70°F) Temperatur und fast Windstille. An kälteren und windigen Tagen oder in größeren Höhen verlängern sich die Garzeiten. An extrem warmen Tagen sollten Sie die Garzeiten entsprechend verkürzen.
- Die Garzeiten sind vom Wetter und von der Masse, der Größe und der Form des Grillguts abhängig.
- Bei einem neuen Gasgrill werden möglicherweise bei den ersten Grillvorgängen etwas höhere Temperaturen erreicht.
- In Abhängigkeit von den Bedingungen beim Grillen müssen Sie die Bedienknöpfe der Brenner möglicherweise nachregeln, um für die richtige Gartemperatur zu sorgen.
- Im Allgemeinen benötigen größere Stücke an Fleisch eine längere Garzeit je kg als kleinere Stücke. Bei Speisen auf einem dicht belegten Grillrost verlängert sich die Garzeit im Vergleich zu einem weniger dicht belegten Rost. Werden die Speisen in einem Kochgefäß gegart, wie z.B. gebackene Bohnen, wird beim Garen in einer tiefen Kasserolle eine längere Garzeit benötigt als in einer flachen Pfanne.
- Schneiden Sie übermäßiges Fett von Steaks, Koteletts und Braten ab. Belassen Sie höchstens knapp 5 bis 6 mm an Fett am Fleisch. Weniger Fett vereinfacht die Reinigung und ist eine gute Garantie gegen unerwünschte Stichflammen.
- Grillgut, das Sie direkt über einen Brenner auf den Grillrost legen, müssen Sie möglicherweise wenden oder an eine weniger heiße Stelle umlegen.
- Wenden und handhaben Sie das Grillgut besser mit einer Zange anstatt mit einer Gabel, um den Verlust von Bratensäften zu vermeiden. Einen großen Fisch am Stück sollten Sie mit Hilfe von zwei Fischhebern wenden und handhaben.
- Falls eine unerwünschte Stichflamme auftritt, drehen Sie alle Brenner aus und legen Sie das Grillgut an eine andere Stelle auf dem Rost. Die Flammen verschwinden schnell. Zünden Sie den Grill nach dem Erlöschen der Flammen wieder. LÖSCHEN SIE FLAMMEN AN EINEM GASGRILL NIEMALS MIT WASSER!
- Manche Speisen wie Aufläufe und dünne Fischfilets müssen in einem Kochgefäß gegart werden. Sehr geeignet sind Einweg-Tropfschalen aus Aluminiumfolie, Sie können jedoch jede Metallpfanne mit hitzebeständigen Griffen verwenden.
- Sorgen Sie immer dafür, dass Fettauffangwanne und Tropfschale sauber und frei von Fett und Grillresten sind.
- Legen Sie die herausnehmbare Fettauffangschale nicht mit Folie aus. Dadurch kann das Bratenfett möglicherweise nicht in die Auffangwanne abfließen.
- Benutzen sie ein Uhr um zu weit durchgegartes Grillgut zu vermeiden.

Hinweis: Falls das Grillgut während des Garvorgangs an Wärme verliert, informieren Sie sich in Abschnitt "Problembehebung" in diesem Handbuch.

⚠ WARNHINWEIS: Bewegen Sie den Weber®-Gasgrill nicht, wenn der Grill in Betrieb ist oder wenn der Grill heiß ist.

Sie können die einzelnen Brenner wie gewünscht einstellen. Die Einstellstufen sind: **(1)** OFF/AUS, START/HOCH, MEDIUM/MITTEL oder LOW/NIEDRIG.



Hinweis: Bei einem neuen Grill ist die Temperatur bei den ersten Grillvorgängen möglicherweise höher als in der Rezeptbroschüre angegeben, da die Oberflächen noch besonders blank sind und sehr stark reflektieren. Die aktuellen Bedingungen beim Grillen, wie z.B: Wind oder Wetter, machen möglicherweise ein Verstellen der Brennerregler notwendig, um die gewünschte Gartemperatur zu erzielen.

Falls Brenner während des Grillens erlöschen, öffnen Sie den Deckel, schalten Sie alle Brenner aus und warten Sie fünf Minuten, bevor Sie die Brenner erneut zünden.

⚠ WARNHINWEIS: Prüfen Sie vor der Verwendung die herausnehmbare Fettauffangschale und die Tropfschale auf Fettansammlungen. Entfernen Sie übermäßiges Fett, um einen Fettbrand in der herausnehmbaren Fettauffangschale zu vermeiden. ◆

VORHEIZEN

Ihr Weber®-Gasgrill ist ein energieeffizientes Gerät. Der Grill arbeitet mit einem wirtschaftlich niedrigen Gasverbrauch. Es ist wichtig, den Grill vor dem eigentlichen Grillen vorzuheizen. Zünden Sie den Gasgrill anhand der Anleitung in diesem Benutzerhandbuch an. So heizen Sie den Grill vor: Schließen Sie nach dem Zünden aller Brenner (START/HOCH) den Deckel und heizen Sie, bis die Temperatur zwischen 260° und 288°C (500°F bis 550°F) erreicht; das ist die empfohlene Gartemperatur. Dies dauert ca. 10 bis 15 Minuten, je nach Außenbedingungen von Lufttemperatur und Wind. ◆

GRILLEN MIT DECKEL

Das Grillen erfolgt immer bei geschlossenem Deckel, damit die Hitze gleichmäßig verteilt wird und an allen Stellen gleich ist. Bei geschlossenem Deckel erfolgt der Garvorgang im Gasgrill fast so wie in einem herkömmlichen Backofen. Die Gartemperatur im Inneren des Grills wird am Thermometer im Deckel angezeigt. Das Vorheizen und der Grillvorgang erfolgen immer mit geschlossenem Deckel. Kein Nachschauen – bei jedem Anheben des Deckels geht Wärme verloren. ◆

BRATENFETTE

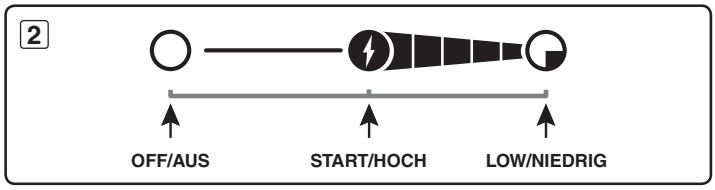
Die Flavorizer®-Bar-Aromaschienen sind so gestaltet, dass herabtropfender Bratensaft in Aroma umgewandelt wird. Überschüssige herabtropfende Bratenfette sammeln sich in der Auffangwanne unter der herausnehmbaren Tropfschale. Es sind passende Einweg-Tropfschalen aus Folie erhältlich. ◆

FLAVORIZER®-SYSTEM

Wenn Bratensaft vom Fleisch auf die speziell abgewinkelten Flavorizer® Bar-Aromastäbe tropft, verdampft dieser Bratensaft dort und gibt den Speisen dieses unwiderstehliche Grillaroma. Dank der ausgeklügelten Konstruktion der Brenner und der Flavorizer® Bar-Aromastäbe und dank der äußerst flexiblen Temperaturregelung sind unkontrollierte Stichflammen nahezu ausgeschlossen. Die Flavorizer® Bar-Aromastäbe und die Brenner sind so gestaltet, dass überschüssiges Fett durch die herausnehmbare Tropfschale in die Fettauffangwanne abgeleitet wird. ◆

SEAR STATION®

Ihr Weber®-Gasgrill verfügt möglicherweise über einen Brenner zum scharfen Anbraten von dünnen Fleisch- und Fischstücken. Der Sear Station®-Brenner verfügt über eine Regelungseinstellung ON/EIN und OFF/AUS **(2)**, die mit zwei benachbarten Hauptbrennern funktioniert. Mit dem Sear-Brenner und dem benachbarten Brenner können Sie Fleisch scharf Anbraten, während Sie andere Grillbereiche mit einer moderaten Hitze zum Garen verwenden (siehe Abschnitt "ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DER SEAR STATION®"). ◆



ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES SEITENBRENNERS

ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie den Deckel während des Zündens des Seitenbrenners nicht öffnen, oder die Wartefrist von 5 Minuten nicht einhalten, um das Gas entweichen zu lassen, falls der Seitenbrenner nicht brennt, kann eine explosive Stichflamme entstehen, die ernsthafte Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen kann.

⚠ WARNHINWEIS: Überprüfen Sie vor jeder Nutzung des Grills den Schlauch auf Knicke, Risse, Abnutzung oder Einschnitte. Wenn Sie Beschädigungen am Schlauch erkennen, darf der Grill nicht verwendet werden. Ersetzen Sie den Schlauch nur durch einen von Weber® zugelassenen Ersatzschlauch. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Die Kontaktinformationen der Händler finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.

A) Öffnen Sie den Deckel des Seitenbrenners **(1)**.
B) Prüfen Sie, dass das Ventil des Seitenbrenners geschlossen ist. Drücken Sie den Bedienknopf hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sich der Knopf in der Position OFF/AUS befindet. Prüfen Sie auch, dass alle Regelventile der nicht verwendeten Brenner geschlossen sind (Position OFF/AUS). Drücken Sie den Bedienknopf hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn **(2)**.
C) Öffnen Sie das Gasflaschenventil wie es entsprechend des Reglertypes vorgesehen ist **(3)**.
D) Drücken Sie den Bedienknopf des Seitenbrenners hinein und drehen Sie den Knopf auf START/HOCH **(4)**.
E) Drücken Sie die Zündtaste mehrmals. Die Zündtaste muss bei jedem Drücken klicken, bis Sie eine Flamme sehen **(5)**.

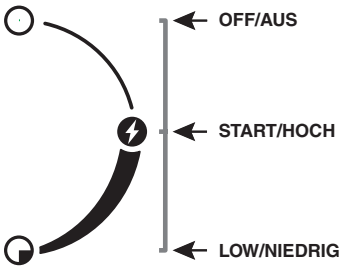
⚠ VORSICHT: Die Flamme des Seitenbrenners ist an sonnigen Tagen möglicherweise nur schwer zu erkennen.

⚠ WARNHINWEIS: Wenn der Seitenbrenner nicht in fünf Sekunden zündet:

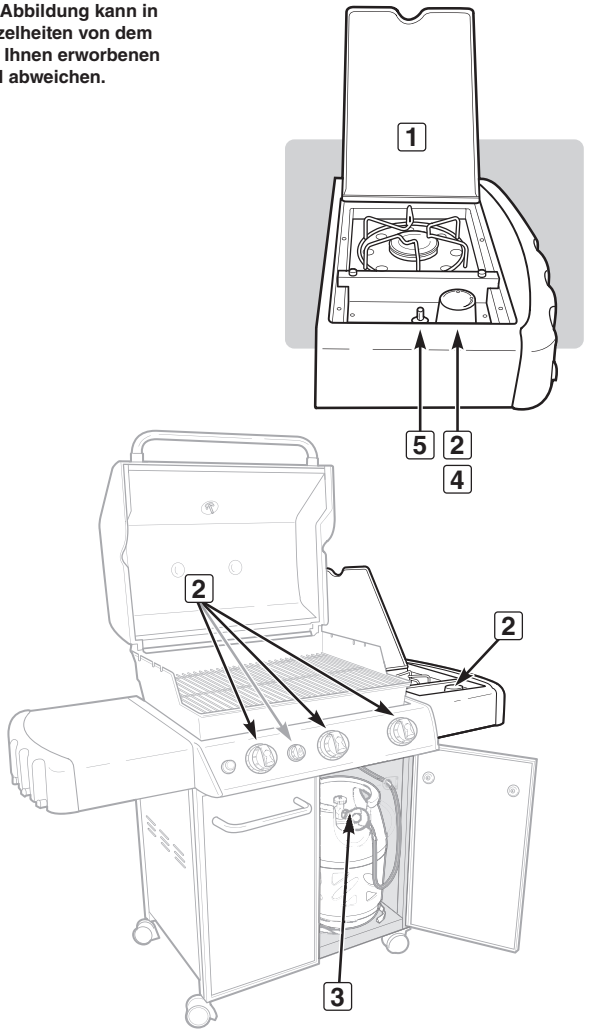
a) Drehen Sie das Regelventil des Seitenbrenners, die Hauptbrenner und die Gasversorgung (Flasche) zu.
b) Warten Sie 5 Minuten, damit das Gas vor dem nächsten Zündversuch bzw. dem Zünden mit Zündholz (siehe "MANUELLES ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS") verfliegen kann. ◆

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS

Drücken Sie den Bedienknopf für den Seitenbrenner hinein und drehen Sie den Knopf in die Position OFF/AUS. Schalten Sie den Brenner aus und lassen Sie ihn erkalten, bevor Sie den Deckel des Seitenbrenners schließen. ◆



Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.



ZÜNDUNG UND VERWENDUNG DES SEITENBRENNERS

MANUELLES ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie den Deckel während des Zündens des Seitenbrenners nicht öffnen, oder die Wartefrist von 5 Minuten nicht einhalten, um das Gas entweichen zu lassen, falls der Seitenbrenner nicht brennt, kann eine explosive Stichflamme entstehen, die ernsthafte Körperverletzungen oder tödliche Unfälle verursachen kann.

A) Öffnen Sie den Deckel des Seitenbrenners **(1)**.
B) Prüfen Sie, dass das Ventil des Seitenbrenners geschlossen ist **(2)**. Drücken Sie den Bedienknopf hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um sicherzustellen, dass sich der Knopf in der Position OFF/AUS befindet. Prüfen Sie auch, dass alle Regelventile der nicht verwendeten Brenner geschlossen sind (Position OFF/AUS). Drücken Sie den Bedienknopf hinein und drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
C) Öffnen Sie das Gasflaschenventil mit einem der entsprechenden Zubehörteile, das für Ihre Gasflasche und den Reglertyp geeignet ist **(3)**.
D) Befestigen Sie ein Zündholz im Zündholzhalter und zünden Sie das Zündholz an.
E) Halten Sie den Zündholzhalter mit brennendem Zündholz an eine Seite des Seitenbrenners **(4)**.
F) Drücken Sie den Bedienknopf des Seitenbrenners hinein und drehen Sie den Knopf auf START/HOCH **(5)**.

⚠ VORSICHT: Die Flamme des Seitenbrenners ist an sonnigen Tagen möglicherweise nur schwer zu erkennen.

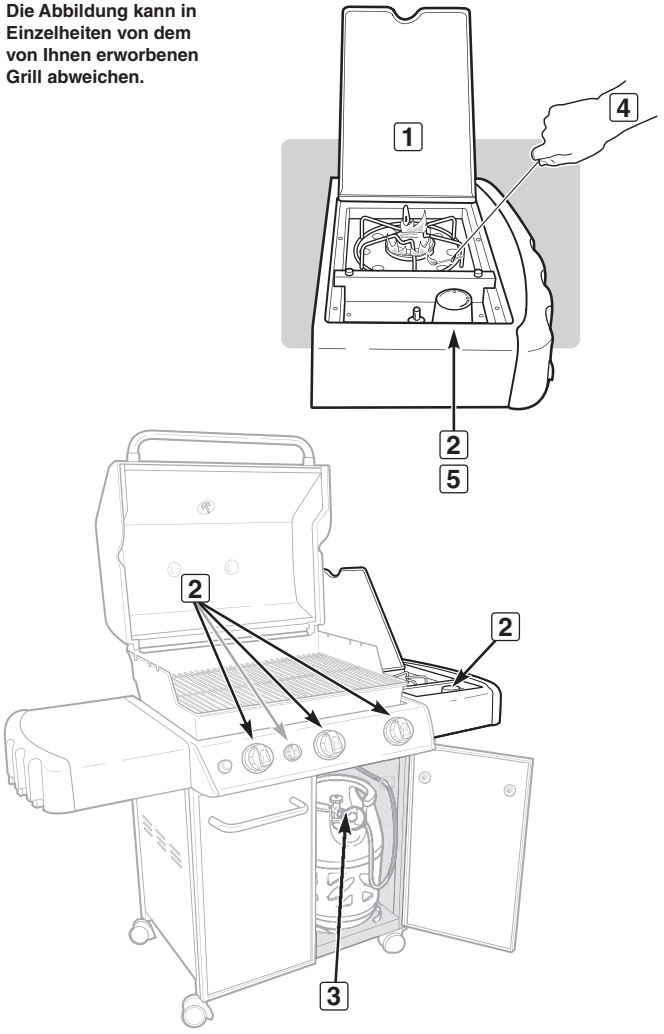
⚠ WARNHINWEIS: Wenn der Seitenbrenner nicht in fünf Sekunden zündet:

a) Drehen Sie das Regelventil des Seitenbrenners, die Hauptbrenner und die Gasversorgung (Flasche) zu.
b) Warten Sie vor dem nächsten Versuch 5 Minuten, bis das Gas verflogen ist. ◆

SO SCHALTEN SIE DIE BRENNER AUS

Drücken Sie den Bedienknopf für den Seitenbrenner hinein und drehen Sie den Knopf in die Position OFF/AUS. Schalten Sie den Brenner aus und lassen Sie ihn erkalten, bevor Sie den Deckel des Seitenbrenners schließen. ◆

Die Abbildung kann in Einzelheiten von dem von Ihnen erworbenen Grill abweichen.



PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	PRÜFEN SIE	LÖSUNG
Die Brenner brennen mit einer gelben oder orangefarbenen Flamme, gleichzeitig ist Gasgeruch wahrnehmbar.	Überprüfen Sie Spinnen-/Insektengitter auf mögliche Verunreinigungen. (Blockierung von Öffnungen.)	Reinigen Sie das Spinnen-/Insektengitter. Siehe Abschnitt "JÄHRLICHE WARTUNG".
Erscheinungen: **Brenner zünden nicht – oder – Brenner brennen in der Position HI/HOCH mit einer kleinen, flackernden Flamme – oder –** **Temperatur im Grill erreicht in der Position HI/HOCH lediglich 250° bis 300°C.** *In einigen Ländern sind Regler mit einer Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom vorgeschrieben.*	Die Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom, Bestandteil der Verbindung zwischen Grill und Gasflasche, hat möglicherweise ausgelöst.	Zum Deaktivieren der Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom stellen Sie alle Brennerbedienknöpfe und das Flaschenventil auf OFF/AUS. Trennen Sie den Regler von der Gasflasche. Stellen Sie die Brennerbedienknöpfe auf HI/HOCH. Warten Sie mindestens 1 Minute. Stellen Sie die Brennerbedienknöpfe auf OFF/AUS. Schließen Sie den Regler wieder an die Gasflasche an. Drehen Sie das Flaschenventil langsam auf. Siehe Abschnitt "ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS".
In der Reglerposition HI/HOCH zündet der Brenner nicht oder die Flamme ist schwach.	Ist die Gasflasche leer oder fast leer?	Schließen sie eine neue, volle Gasflasche an.
	Ist der Brennstoffschlauch gebogen oder abgeknickt?	Biegen Sie den Brennstoffschlauch gerade.
	Lässt sich der Brenner mit einem Zündholz anzünden?	Falls sich der Brenner mit einem Streichholz anzünden lässt, dann sind möglicherweise einige der Brenneröffnungen verstopft. Reinigen Sie die Brenner. Siehe Abschnitt "WARTUNG".
Brenner zündet nicht, wenn Sie die Zündtaste drücken.	Stellen Sie sicher, dass ein Gasstrom zu den Brennern vorhanden ist, indem Sie versuchen, mit einem Zündholz zu zünden. Siehe Abschnitt "MANUELLES ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS".	Lässt sich der Brenner manuell zünden, liegt das Problem im Zündsystem. Siehe Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS".
	Ist eine neue Batterie eingesetzt?	Kontrollieren Sie, dass sich die Batterie in gutem Zustand befindet und ordnungsgemäß installiert ist. Siehe Abschnitt "PRÜFUNG DER ELEKTRONISCHEN ZÜNDUNG".
	Sind die Kabel ordnungsgemäß an das Zündmodul angeschlossen?	Stellen Sie sicher, dass die Kabel ordnungsgemäß in die Klemmen am Zündmodul eingesteckt sind. Siehe Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS".
	Ist die neue Batterie mit Kunststoff umwickelt?	Nehmen Sie die Kunststoff-Umwicklung ab.
Auftreten von Stichflammen: **⚠ ACHTUNG: Legen Sie die herausnehmbare Fettauffangschale nicht mit Aluminiumfolie aus.**	Haben Sie den Grill in der angegebenen Weise vorgeheizt?	Das Vorheizen erfolgt 10 bis 15 Minuten lang mit allen Brennern auf HI/HOCH.
	Sind die Grillroste, Wärmeabweiser und die Flavorizer®-Aromaschienen stark mit festgebranntem Fett bedeckt?	Reinigen Sie diese Teile gründlich. Siehe Abschnitt "REINIGUNG".
	Ist die herausnehmbare Fettauffangschale verschmutzt, wodurch die Fette nicht in die Fettfangwanne abfließen können?	Reinigen Sie die herausnehmbare Fettauffangschale.
Das Flammenbild des Brenners ist ungleichmäßig. Die Flamme ist klein, wenn der Brennerknopf in der Position HI/HOCH ist. Die Flammen treten nicht auf der gesamten Länge des Brennerrohres auf.	Sind die Brenner sauber?	Reinigen Sie die Brenner. Siehe Abschnitt "WARTUNG".
Das Innere des Deckels scheint "abzublättern". (Ähnlich wie beim Abblättern von Farbe)	Die Deckelinnenseite ist mit Porzellan-Emaille beschichtet oder er besteht aus Edelstahl und hat keinen Farbauftrag. Die Farbe kann nicht "abblättern". Was Sie da sehen, ist angebackener Fettdampf, der sich in Kohlenstoff verwandelt und abblättert. **ES HANDELT SICH HIERBEI NICHT UM EINEN DEFEKT.**	Reinigen Sie diese Teile gründlich. Siehe Abschnitt "REINIGUNG".
Türen des Unterschrankes sind nicht ausgerichtet.	Prüfen Sie den unteren Türbolzen aus Messing an der Unterseite jeder Tür.	Lösen Sie die Mutter(n). Verschieben Sie die Tür(en), bis diese ausgerichtet sind. Ziehen Sie die Mutter(n) fest.
Wenn ein Problem auftritt, das Sie nicht mit einer der hier angegebenen Methoden lösen können, wenden Sie sich bitte an den für Sie zuständigen Händler. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.		

PROBLEMBEHEBUNG BEIM SEITENBRENNER

PROBLEM	PRÜFEN SIE	LÖSUNG
Seitenbrenner zündet nicht *In einigen Ländern sind Regler mit einer Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom vorgeschrieben.*	Ist die Gaszufuhr unterbrochen? Die Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom, Bestandteil der Verbindung zwischen Grill und Gasflasche, hat möglicherweise ausgelöst.	Drehen Sie die Gaszufuhr auf. Zum Deaktivieren der Sicherheitseinrichtung für zu starken Gasstrom stellen Sie alle Brennerbedienknöpfe und das Flaschenventil auf OFF/AUS. Trennen Sie den Regler von der Gasflasche. Stellen Sie die Brennerbedienknöpfe auf START/HI. Warten Sie mindestens 1 Minute. Stellen Sie die Brennerbedienknöpfe auf OFF/AUS. Schließen Sie den Regler wieder an die Gasflasche an. Drehen Sie das Flaschenventil langsam auf. Siehe Abschnitt "ZÜNDEN DES SEITENBRENNERS".
Die Flamme ist in der Bedienknopfstellung HI/HOCH schwach.	Ist der Brennstoffschlauch gebogen oder abgeknickt?	Verlegen Sie den Schlauch ohne Biegungen und Knicke.
Zündung funktioniert nicht	Lässt sich der Brenner mit einem Zündholz anzünden?	Wenn der Brenner mit einem Zündholz gezündet werden kann, prüfen Sie die Zündeinrichtung. Siehe Abschnitt "WARTUNG DES SEITENBRENNERS".
Wenn ein Problem auftritt, das Sie nicht mit einer der hier angegebenen Methoden lösen können, wenden Sie sich bitte an den für Sie zuständigen Händler. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.		

WARTUNG

REINIGEN

⚠ WARNHINWEIS: Schalten Sie Ihren Weber®-Gasgrill aus, und warten Sie mit dem Reinigen, bis der Grill abgekühlt ist.

⚠ VORSICHT: Reinigen Sie die Flavorizer® Bar-Aromaschienen und die Grillroste nicht in einem selbstreinigenden Backofen.

Außenflächen – Diese können Sie mit warmem Seifenwasser reinigen. Spülen Sie mit klarem Wasser nach.

⚠ VORSICHT: Verwenden Sie zum Reinigen des Grills oder der Wagenflächen niemals Backofenreiniger, Scheuermittel (Küchenreiniger), Reiniger mit Zitrusbestandteilen oder Scheuerschwämme.

Herausnehmbare Fettauffangschale – Beseitigen Sie übermäßiges Fett, reinigen Sie die Fettfangschale mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie nach.

⚠ VORSICHT: Legen Sie die herausnehmbare Fettauffangschale nicht mit Aluminiumfolie aus.

Wenden Sie sich bezüglich der Verfügbarkeit eines Ersatzgrillrostes oder von Flavorizer® Bar-Aromaschienen an den für Sie zuständigen Händler. Adressen von Händlern finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.

Flavorizer® Bars-Aromaschienen und Grillroste – Reinigen Sie diese Teile mit einer Edelstahl-Drahtbürste. Nehmen Sie den Rost bei Bedarf heraus und reinigen Sie ihn mit warmem Seifenwasser. Spülen Sie ihn anschließend klar nach.

Auffangschale – Es sind Einweg-Wannen aus Alufolie verfügbar; Sie können die Tropfschale jedoch auch mit Aluminiumfolie auslegen. Reinigen Sie die Tropfschale mit warmem Seifenwasser, und spülen Sie diese klar aus.

Thermometer – Wischen Sie das Thermometer mit warmem Seifenwasser ab, reinigen Sie das Thermometer mit einer Kunststoff-Scheuerbürste.

Grillkammer – Bürsten Sie alle Ablagerungen von den Brennerleitungen. ERWEITERN SIE DIE BRENNERANSCHLÜSSE (ÖFFNUNGEN) NICHT. Reinigen Sie die Innenseite der Grillkammer mit warmem Seifenwasser und spülen Sie mit klarem Wasser nach.

Innenseite des Deckels – Wischen Sie, wenn der Deckel noch warm ist, die Innenseite mit einem Papiertuch aus, um dauerhafte Fettablagerung zu verhindern. Abgelagertes Fett ähnelt abblätternder Farbe.

Edelstahlflächen – Reinigen Sie diese Flächen mit einem weichen Tuch und Seifenwasser. Achten Sie darauf, dass Sie in Kornrichtung des Edelstahls wischen.

Verwenden Sie keine Reiniger mit Säure, Lösungsbenzin oder Xylol. Spülen Sie nach dem Reinigen gut mit Wasser nach. ◆

KONSERVIEREN DER EDELSTAHLFLÄCHEN

Der Grill, der Unterschrank, der Deckel, das Bedienfeld und sonstige Ablagen sind bei einigen Modellen aus Edelstahl. Sie können das Aussehen des Edelstahls erhalten. Reinigen Sie diese Teile mit Seifenwasser, spülen Sie mit klarem Wasser nach, und wischen Sie die Teile trocken. Grober Schmutz kann mit rauen Schwamm oder Spülbürste (nicht aus Metall!) entfernt werden.

⚠ WICHTIG: Reinigen Sie die Edelstahlflächen des Grills nicht mit einer Drahtbürste. Eine solche Bürste verursacht Kratzer.

⚠ WICHTIG: Achten Sie beim Abreiben/Abwischen von Flächen darauf, dass Sie in die Richtung des Metallkorns wischen. Dadurch bleibt das angenehme Erscheinungsbild dieser Flächen erhalten. ◆

WEBER®-SPINNEN-/INSEKTENGITTER

Ihr Weber®-Gasgrill ist wie alle Gasgeräte, die im Freien verwendet werden, ein Ziel für Spinnen und andere Insekten. Diese nisten sich gern im Venturibereich **(1)** des Brennerrohres ein. Dadurch wird der Gasfluss blockiert, sodass Gas zurück und aus der Brennerluftöffnung ausströmt. Dadurch kann ein Brand in und um die Brennerluftöffnungen unter dem Bedienfeld entstehen, wodurch eine ernsthafte Beschädigung Ihres Grills verursacht würde.

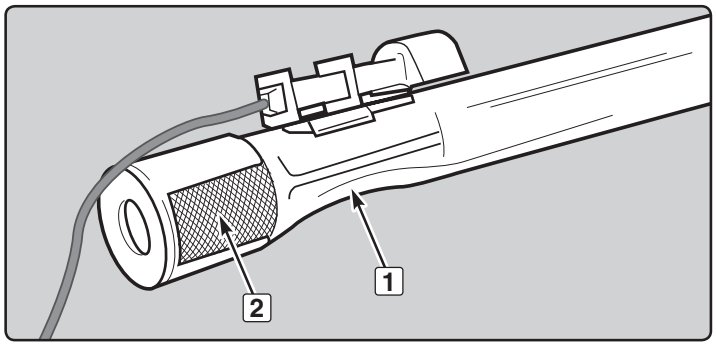
Die Brennerluftöffnung ist mit einem Gitter aus Edelstahl **(2)** versehen, um ein Eindringen von Spinnen und Insekten durch die Brennerluftöffnungen in die Brennerrohre zu verhindern.

Wir empfehlen, dass Sie die Spinnen-/Insektengitter mindestens einmal im Jahr überprüfen. (Siehe Abschnitt "JÄHRLICHE WARTUNG".) Prüfen und reinigen Sie die Spinnen-/Insektengitter auch, wenn eines der folgenden Symptome auftritt:

A) Gasgeruch bei sehr gelber und schwacher Brennerflamme.
B) Der Grill erreicht die Temperatur nicht.
C) Der Grill heizt ungleichmäßig.
D) Einer oder mehrere Brenner zünden nicht.

⚠ GEFAHRENHINWEIS

Wenn Sie die oben genannten Symptome nicht beheben, kann es zu einem Brand kommen, der zu ernsthaften oder gar tödlichen Verletzungen und zu Sachschäden führen kann. ◆



WARTUNG

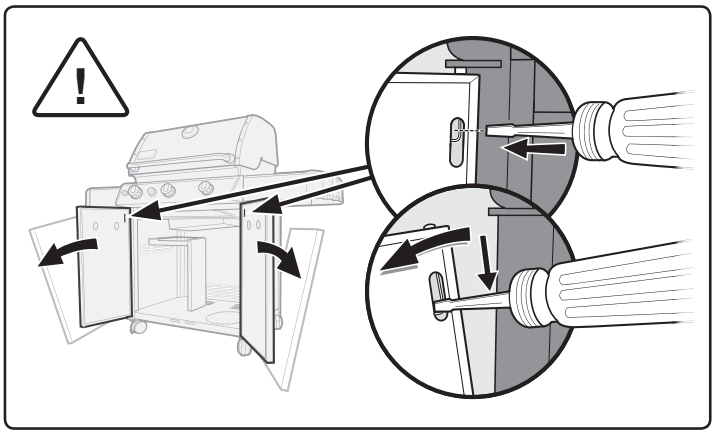
REINIGEN ODER AUSTAUSCHEN DER BRENNERROHRE

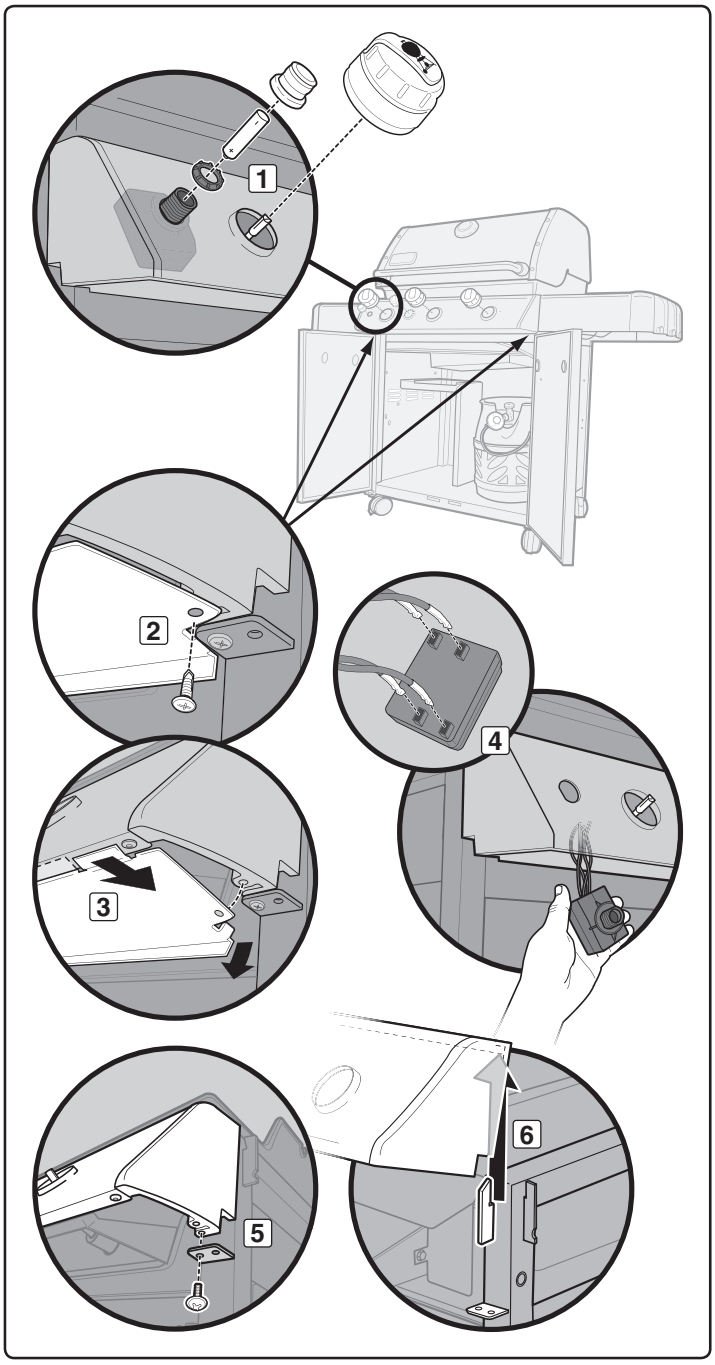
Sie benötigen Folgendes: Kreuzschlitz-Schraubendreher und Flachschraubendreher

A) Ihr Weber®-Gasgrill muss AUS und kalt sein.
B) Drehen Sie die Gaszufuhr an der Gasflasche zu.
C) Entfernen Sie die Grillkammerteile: Warmhalterost, Grillroste und Flavorizer® Bar-Aromaschienen. (Wärmeverteilerplatten müssen nicht ausgebaut werden.)

Ausbauen des Bedienfeldes

D) So bauen Sie das Bedienfeld aus:
   a) Entfernen Sie die Bedienknöpfe, die Zündtaste, die Zünder-Schlauchklemme und die Batterie **(1)**.
   b) Entfernen Sie die Schrauben vom Windschutz **(2)** unter dem Bedienfeld mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher.
   c) Kippen Sie das Ende des Windschutzes nach unten und schieben Sie den Windschutz zum Entnehmen weg **(3)**.
   d) Entnehmen Sie das Zündungsmodul aus dem Bedienfeld **(4)** und entfernen Sie alle vier Kabel vom Modul.
   e) Entfernen Sie die Schrauben von der Unterseite des Bedienfeldes mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher **(5)**.
   f) Heben Sie das Bedienfeld leicht an, kippen Sie die Vorderkante nach oben und heben Sie sie leicht an und weg **(6)**.





WARTUNG

Ausbauen der Brenner

E) So bauen Sie die Brenner aus:
   a) Entfernen Sie die Zündungskabel vom Zünderklipp **(7)**.
   b) Entfernen Sie die Schraube, die das Brennerrohr an der Grillkammer hält, mit einem flachen Schraubendreher **(8)**.
   c) Ziehen Sie die Brennerrohrgruppe (dazu gehört der Zünder) nach oben und heraus aus der Grillkammer **(9)**.
   Hinweis: Die Geräte 310/320 verfügen über ein zusätzliches Erdungskabel, das an das mittlere Brennerrohr angeschlossen ist **(10)**.

Reinigen der Brenner

F) So reinigen Sie die Brenner:
   a) Schauen Sie sich mit Hilfe einer Taschenlampe das Innere der einzelnen Brenner an **(11)**.
   b) Reinigen Sie die Brenner mit einem Draht **(12)** (z.B. ein gerade gebogener Bügel) innen.
   c) Prüfen und reinigen Sie die Luftöffnungen an den Enden der Brenner. Prüfen und reinigen Sie die Ventildüsen an der Ventilbasis. Reinigen Sie die Außenseite der Brenner mit einer Stahlbürste **(13)**. Dadurch gewährleisten Sie, dass alle Brenneranschlüsse frei von Verschmutzungen sind.

⚠ VORSICHT: Erweitern Sie die Brenneröffnungen beim Reinigen nicht.

Wiedereinbauen der Brenner

G) So bauen Sie die Brenner wieder ein:
   a) Schieben Sie das Brennerrohr und das Zündungskabel durch die Öffnung in die Grillkammer **(14)**. Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Positionierung des Brenners finden Sie in Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS".
   b) Richten Sie das Brennerrohr am Ventil aus.

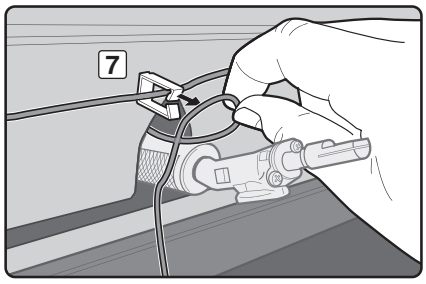
⚠ VORSICHT: Die Brenneröffnungen (15) müssen ordnungsgemäß auf den Ventildüsen (16) positioniert werden.

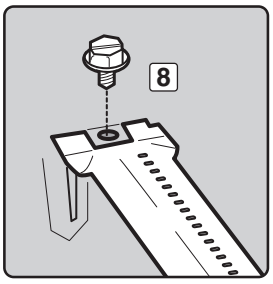
   c) Setzen Sie die Schraube, die das Brennerrohr an der Grillkammer hält, mit einem flachen Schraubendreher wieder ein. Das Brennerrohr schein lose zu sein **(17)**, wenn die Schraube angezogen ist. Das ist normal.
   d) Leiten Sie die Drähte durch die Zünderklipps zurück. Siehe Abbildung **(7)**.

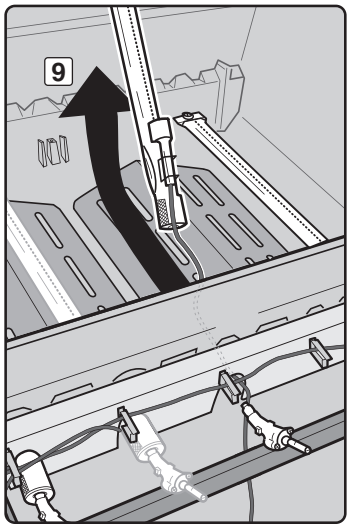
⚠ VORSICHT: Alle Drähte müssen ordnungsgemäß durch die Kabelklipps gesichert werden.

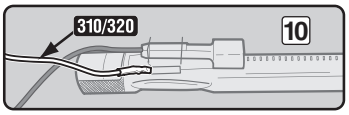
   e) Fügen Sie die Kabel an das Modul an, folgen Sie dabei der nummerischen/farblichen Codierung **(18)**. Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Positionierung des Kabel finden Sie in Abschnitt "BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS".

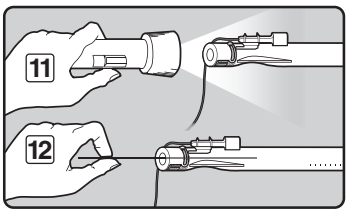
⚠ WARNHINWEIS: Stellen Sie vor dem Betreiben des Grills sicher, dass alle Bauteile ordnungsgemäß montiert und alle Armaturen ordnungsgemäß festgeschraubt sind. Ihre Handlungen können bei Nichtbeachtung dieser Produktwarnung einen Brand, eine Explosion oder ein strukturelles Versagen des Geräts verursachen, wodurch es zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen sowie zu Sachschäden kommen kann. ◆

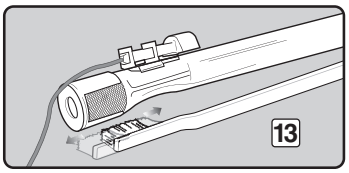


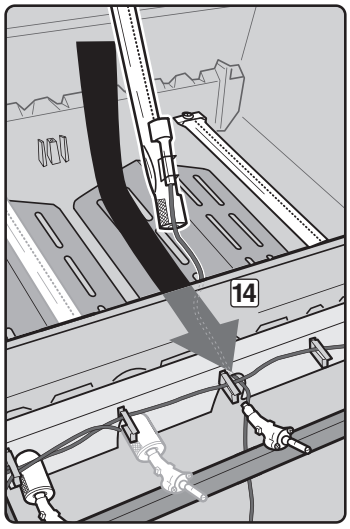


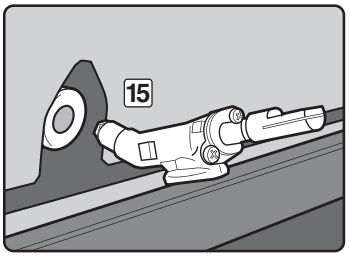


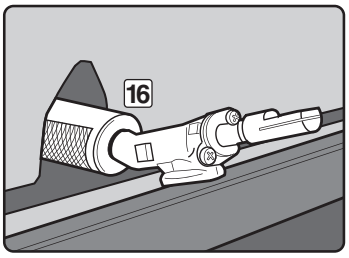


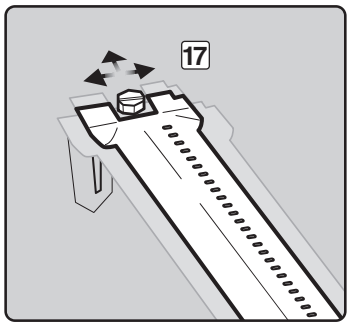


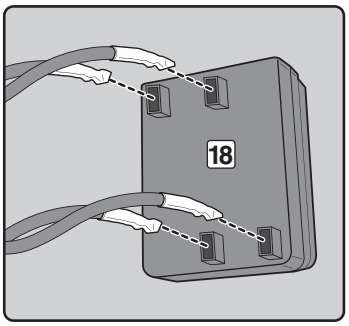












WARTUNG

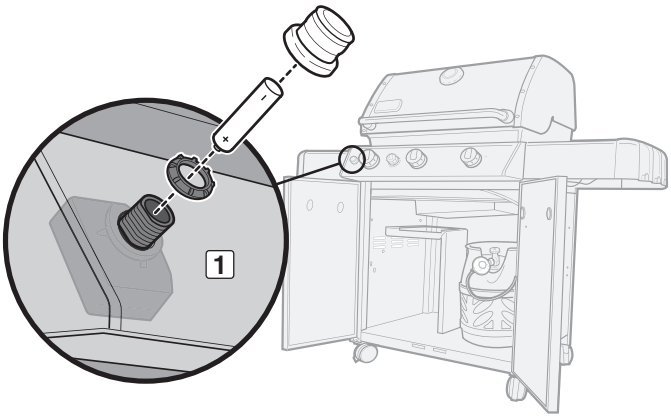
BEDIENUNG DES ELEKTRONISCHEN ZÜNDSYSTEMS

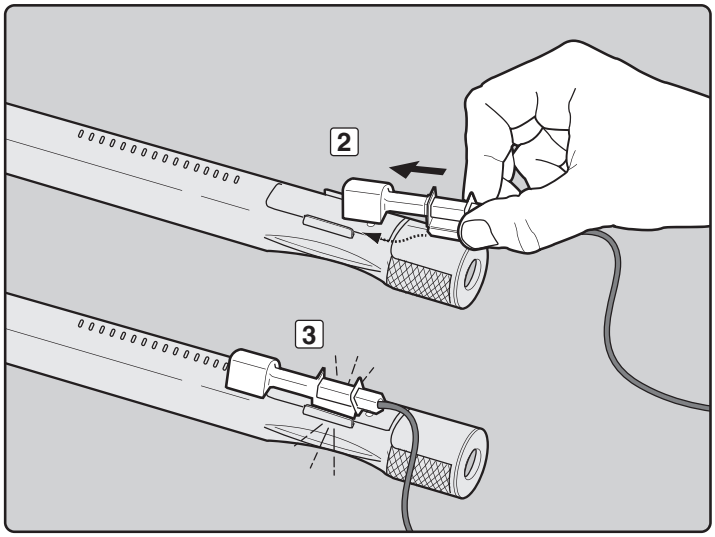
Falls das elektronische Zündsystem nicht zündet, überprüfen Sie den Gasstrom, indem Sie versuchen, mit einem Zündholz zu zünden. Siehe Abschnitt "MANUELLES ZÜNDEN DES HAUPTBRENNERS". Lässt sich der Brenner manuell zünden, liegt das Problem an der elektronischen Zündung.

⚠ WARNHINWEIS: An allen Gasreglern und Zufuhrventilen muss die Position OFF/AUS eingestellt sein.

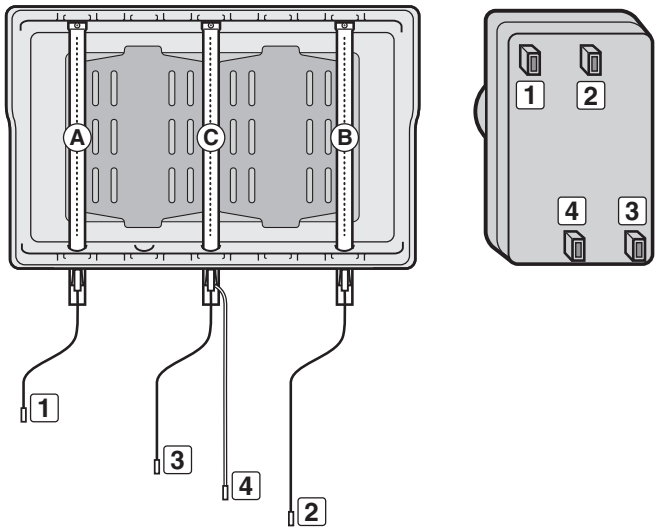
- Kontrollieren Sie, dass sich die AA-Batterie (nur Alkaline) in gutem Zustand befindet und ordnungsgemäß installiert ist **(1)**. Einige Batterien verfügen über eine Kunststoff-Schutzumwicklung. Diese Kunststoff-Schutzumwicklung müssen Sie entfernen. Verwechseln Sie die Kunststoff-Schutzumwicklung nicht mit dem Batterieetikett.
- Stellen Sie sicher, dass beide Zündkabel ordnungsgemäß am Zündungsmodul angeschlossen sind. Siehe folgenden Abschnitt "VERDRAHTUNGSHANDBUCH FÜR ZÜNDUNGSMODUL"
- Stellen Sie sicher, dass die Baugruppe des keramischen Zünders vollständig im Zünderkanal von Brennerrohr positioniert wurde **(2)**. Bei ordnungsgemäßer Positionierung können Sie die Zündung hören **(3)**.
- Stellen Sie sicher, dass der Taster der elektronischen Zündung ordnungsgemäß funktioniert. Hören Sie und schauen Sie, ob am Brenner Funken erzeugt werden.

Falls Sie das elektronische Zündsystem immer noch nicht zünden können, wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Allgemeine Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®. ◆



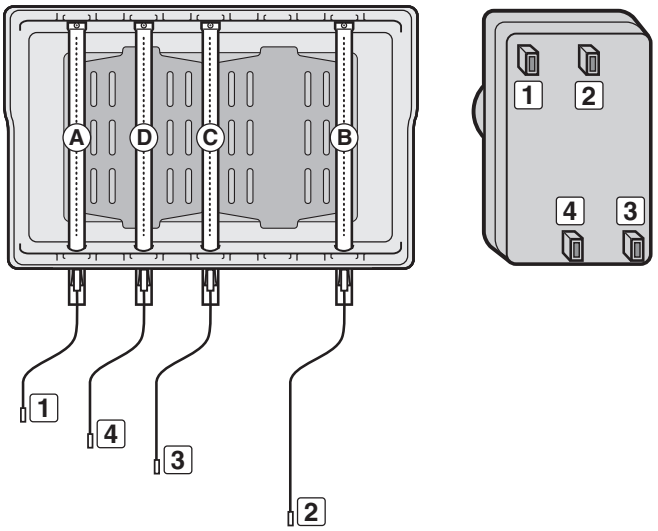


VERDRAHTUNGSHANDBUCH FÜR ZÜNDUNGSMODUL 310/320



Kabelende und Klemmenfarbe	Brennerröhre
Schwarz **(1)**	Linker Brenner **(A)**
Gelb **(2)**	Rechter Brenner **(B)**
Blau **(3)**	Mittlerer Brenner **(C)**
Grün (Masse) **(4)**	Mittlerer Brenner **(C)**

VERDRAHTUNGSHANDBUCH FÜR ZÜNDUNGSMODUL 330



Kabelende und Klemmenfarbe	Brennerröhre
Schwarz **(1)**	Linker Brenner **(A)**
Gelb **(2)**	Rechter Brenner **(B)**
Blau **(3)**	Mittlerer Brenner **(C)**
Grün **(4)**	Sear Brenner **(D)**

WARTUNG

WARTUNG DES SEITENBRENNERS

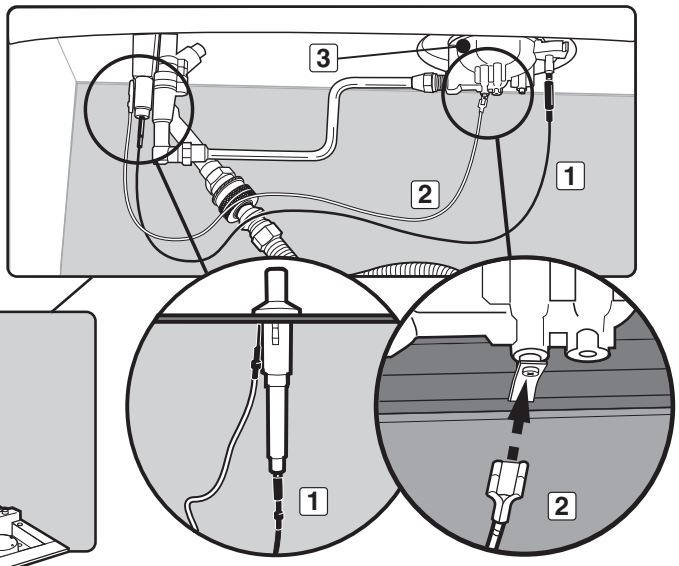
⚠ WARNHINWEIS: An allen Gasreglern und Zufuhrventilen muss die Position OFF/AUS eingestellt sein.

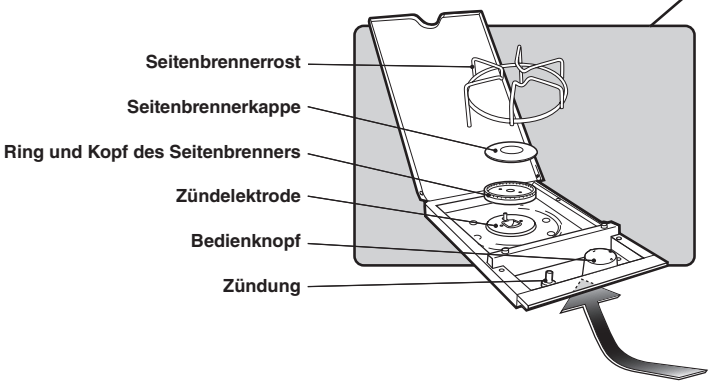
Stellen Sie sicher, dass das schwarze Kabel zwischen Zündung und Elektrode angeschlossen ist.

Stellen Sie sicher, dass das weiße Kabel zwischen Zündung und Erdung angeschlossen ist.

Der Funke sollte eine weiß-blaue Farbe haben und nicht gelb sein.

A) Zündungskabel **(1)**
B) Erdungskabel **(2)**
C) Brenner **(3)** ◆





JÄHRLICHE WARTUNG

Inspektion und Reinigung der Spinnen-/Insektengitter

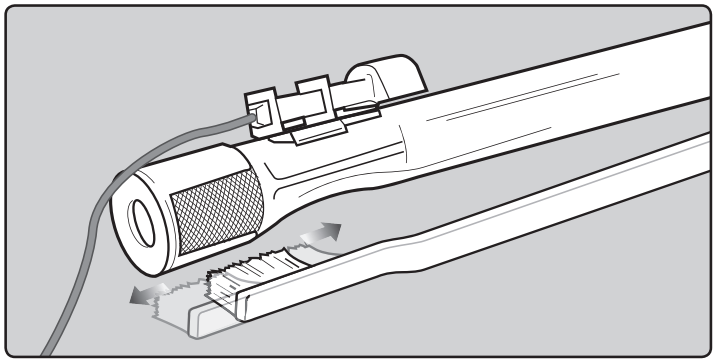
Bauen Sie das Bedienfeld ab, um die Spinnen-/Insektengitter zu kontrollieren. Wenn sich Staub oder Schmutz auf den Gittern befindet, bauen Sie die Brenner aus, um die Gitter zu reinigen.

Bürsten Sie die Spinnen-/Insektengitter vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. einer alten Zahnbürste) ab.

⚠ VORSICHT: Reinigen Sie die Spinnen-/Insektengitter nicht mit harten oder spitzen Gegenständen. Beschädigen Sie die Spinnen-/Insektengitter nicht und erweitern Sie die Gitteröffnungen nicht.

Klopfen Sie leicht auf den Brenner, damit Ablagerungen und Schmutz aus dem Brennerrohr fallen. Setzen Sie nach dem Reinigen der Spinnen-/Insektengitter und des Brenners den Brenner wieder ein.

Wenn Spinnen-/Insektengitter beschädigt sind oder nicht gereinigt werden können, wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler. Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®.

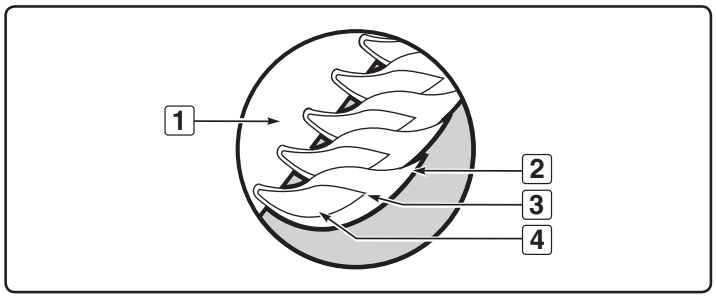


Muster der Brennerflamme

Die Brenner des Weber®-Gasgrills wurden werkseitig auf die korrekte Luft-Gas-Mischung eingestellt. In der Abbildung sehen Sie das richtige Flammenmuster.

A) Brennerrohr **(1)**
B) Spitzen flackern gelegentlich gelb **(2)**
C) Flamme blau **(3)**
D) Dunkelblau **(4)**

Wenn die Flammen nicht gleichmäßig über das Brennerrohr verteilt sind, nehmen Sie eine Reinigung des Brenners vor. ◆



⚠ ACHTUNG: Dieses Produkt wurde einem Sicherheitstest unterzogen, die Betriebsgenehmigung gilt nur in dem entsprechenden Land. Informationen mit der Länderkennzeichnung finden Sie an der Außenseite des Kartons.

Diese Bauteile sind gasführende oder gasbrennende Komponenten. Wenden Sie sich bezüglich Informationen zu Originalersatzteilen von Weber-Stephen Products Co. an die Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products Co.

⚠ WARNHINWEIS: Versuchen Sie nicht, Reparaturen an gasführenden oder gasbrennenden Komponenten ohne Rücksprache mit der Kundendienstabteilung von Weber-Stephen Products Co. durchzuführen. Ihre Maßnahmen können bei Nichtbeachtung dieses Warnhinweises einen Brand oder eine Explosion verursachen. Dadurch kann es zu ernsthaften Verletzungen, zu tödlichen Unfällen und zu Sachschäden kommen.

Mit diesem Symbol wird gekennzeichnet, dass Sie dieses Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgen dürfen. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Erzeugnisses in Europa finden Sie auf unserer Website unter www.weber.com®. Wenden Sie sich an den unter Ihrem Land aufgeführten Importeur. Falls Sie nicht über einen Internetzugang verfügen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, um Name, Anschrift und Telefonnummer des Importeurs zu erfahren.

Wenn Sie Ihren Grill entsorgen, müssen alle Elektrobauteile (z.B. Elektromotor Drehspieß, Zündmodul) entsprechend der EU-Richtlinie für Elektro- und Altgeräte (WEEE) ordnungsgemäß demontiert und entsorgt werden. Diese Bauteile müssen gesondert entsorgt werden.

WEBER-STEPHEN ÖSTERREICH GMBH
Maria-Theresia-Straße 51
4600 Wels
AUSTRIA
PH: +43.7242.890 135.0
Main Fax: +43.7242.890 135.45
info-at@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS
Chaussee de Waterloo 200 Bte 3
Waterloosesteenweg 200 Bus 3
1640 St. Genesius Rode
BELGIUM
PH: 32.2.359.98.10

GRAHAM SA/NV
Parc Industriel 21
1440 Wauthier-Braine
BELGIUM
PH: 32.2.367.1611

WEBER-STEPHEN CZ & SK spol. s r.o.
U Hajovny 246
25243 Průhonice
CZECH REPUBLIC
PH: +42.267.312.973
Main Fax: +42.267.750.897
info-cz@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN NORDIC
Boegildsmindevej 23B
9400 Noerresundby
Denmark
PH: 45.99.36.30.10

WEBER-STEPHEN NORDIC MIDDLE EAST
Ras Al Khaimah FTZ
P.O. Box 10559, UAE
PH: +971 4 360 9256
Fax: +971 4 421 5263
ASJensen@weberstephen.ae

WEBER-STEPHEN FRANCE SARL
Parc d'activité des Bellevues
Le Hyde Park Immeuble "Le Picadilly"
16 Allée Rosa Luxembourg
95610 Ergany sur Oise
FRANCE
PH: 33.1.39.09.9000

WEBER-STEPHEN DEUTSCHLAND GMBH
Rheinstraße 194
55128 Ingelheim
GERMANY
PH: +49.6132.8999.0
Main Fax: +49.6132.8999.69
info-de@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN HOLLAND B.V.
Tsjûkemarwei 12
8521 NA Sint Nicolaasga
Postbus 18
8520 AA Sint Nicolaagsa
HOLLAND
PH: +31.513.4333.22
Main Fax: +31.513.4333.23
info@weberbarbecues.nl

JARN & GLER WHOLESALE EHF
Skutuvogur 1H
1-104 Reykjavik
ICELAND
PH: 354.58.58.900

D&S IMPORTS
14 Shenkar Street
Petach, Tikva 49001
ISRAEL
PH: 972.392.41119

MAGI & CO P.S.C.L. SIGNORI DEL BARBECUE
Via Masetti 14
40033 Casalecchio di Reno
Bologna
ITALY
PH: 39.051.613.3257

WEBER-STEPHEN POLSKA Sp. z o.o.
Ul. Minerska 29 lok.1
04–506 Warszawa
POLSKA
PH: +48.22.392.04.69
Main Fax: +48.22.397.70.52
info-pl@weberstephen.com

GALACTEX OURDOOR (PTY) LTD.
141-142 Hertz Draai
Meadowdale, Edenvale
Gauteng, SOUTH AFRICA
PH: 27.11.454.2369

WEBER-STEPHEN IBERICA, S.R.L.
Av. Alcalde Barnils 64-68
Edificio A, 3°2°, 08190
Sant Cugat del Vallés
Barcelona
SPAIN
PH: 00.34.935.844.055

WEBER-STEPHEN SCHWEIZ GMBH
Talackerstr. 89a
8404 Winterthur
Switzerland
PH: +41.52.24402.50
Main Fax: +41.52.24402.59
info-ch@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN PRODUCTS – NORTHERN EUROPE REGION
The Four Columns
Broughton Hall Business Park
Skipton
North Yorkshire
BD23 3AE
United Kingdom
PH: 44.1756.692600

WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.
200 East Daniels Road
Palatine, IL 60067-6266
USA
PH: 847.934.5700

WEBER – STEPHEN Vostok LTD®
119270, office 105,
2/4 building 3, Luzhnetskaya
naberezhnaya Moscow
PH: +7 495 973 16 49
Main Fax: + 7 95 336 31 11
info-ru@weberstephen.com

WEBER-STEPHEN MAGYARORSZÁG KFT.
1037 Budapest, Montevideó u. 2/b.
HUNGARY
PH: +36 70 / 70-89-813

RÖSLER SLOVENIJA - MATIC STROPNIK
Rajšpova ul.22, 2250 Ptuj, SLO
SLOVENIA/CROATIA
PH: +386 2 749 38 62

For Republic of Ireland please contact:
Weber-Stephen Products - Northern Europe Region

For other Eastern Europe countries,
TURKEY, GREECE please contact:
Weber-Stephen Deutschland GmbH.,
info-de@weberstephen.com

For Baltic States please contact:
Weber-Stephen Nordic.

WEBER-STEPHEN PRODUCTS CO.
www.weber.com®

©2010 Konstruiert und gefertigt von Weber-Stephen Products Co.,
ein Unternehmen in Illinois, 200 East Daniels Road, Palatine, Illinois 60067 U.S.A.
Gedruckt in den USA.